



Telefon optiPoint 410

Instrukcja obsługi

SIEMENS

Global network of innovation

Informacje dotyczące instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje użytkowanie aparatów telefonicznych optiPoint 410

Opisane są wszystkie funkcje aparatu telefonicznego. Gdyby któraś z funkcji okazała się niedostępna, to przyczyny tego mogą być następujące:

- "Funkcja nie została skonfigurowana w danym aparacie telefonicznym - prosimy o kontakt z obsługą serwisową.
- "Stosowana platforma komunikacyjna nie obsługuje danej funkcji - prosimy o kontakt z obsługą serwisową.

Ważne uwagi

	Nie należy używać telefonu w miejscach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
	Zalecane jest używanie oryginalnego wyposażenia firmy Siemens. Używanie akcesoriów innych producentów może być niebezpieczne i spowoduje anulowanie gwarancji i dopuszczeń.
	Nie należy demontować obudowy aparatu telefonicznego ani modułu klawiatury. W przypadku problemów, należy skontaktować się z obsługą serwisową.

Należy unikać kontaktu urządzenia z płynami aktywnymi chemicznie lub płynami, które mogą spowodować jego odbarwienie, takimi jak herbata, kawa, soki owocowe i napoje gazowane. Informacja na temat konserwacji aparatu → Strona 115.

Informacje w niniejszej instrukcji zawierają tylko ogólne opisy lub charakterystyki techniczne, które nie zawsze dotyczą konkretnego zastosowania i mogą ulec zmianie w związku z modernizacją bądź powstawaniem nowych produktów.

Obowiązek zapewnienia danych funkcji istnieje jedynie w przypadku uwzględnienia ich w warunkach umowy.

Użyte nazwy i znaki handlowe należą do firmy Siemens lub ich poszczególnych właścicieli.

Oznaczenia



Symbol CE zaświadcza zgodność urządzenia z normami UE 1999/5/EG.



Urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z certyfikowanym systemem zarządzania środowiskowego (ISO 14001). System ten daje gwarancję, że zużycie energii i wykorzystywanie surowców pierwotnych jest zminimalizowane i tym samym produkcja odpadów jest zredukowana.



Spis treści

Informacje dotyczące instrukcji obsługi 2

Ważne uwagi	2
Oznaczenia	3

Podstawy działania urządzenia 9

Panel sterowania optiPoint 410 economy/economy plus/standard	9
Objaśnienia niektórych symboli	10
Wyświetlanie na ekranie	10
Dostęp do funkcji	11
- interaktywny	11
- poprzez menu serwisowe	11
- przy pomocy klawiszy funkcyjnych	11
Możliwości użycia funkcji	12
Funkcje podstawowe i rozszerzone	12
Dodatkowe funkcje grupowe oraz szef/sekretarka	12
Funkcje SLK (jedynie optiPoint 410 standard)	12
Wydajna eksploatacja telefonu	12

Wykonywanie połączeń – funkcje podstawowe 13

Odbieranie połączeń	13
Odbieranie rozmowy przy pomocy słuchawki	13
Odbieranie rozmowy przy pomocy głośnika (trzb głośnomówiący)	13
Przełączanie do trybu głośnomówiącego	14
Przełączanie do słuchawki	14
Głośne słuchanie w pomieszczeniu podczas rozmowy	15
Wykonywanie połączeń	16
Wybieranie przy podniesionej słuchawce	16
Wybieranie przy odłożonej słuchawce	16
Zakończenie połączenia	16
Ponowne wybieranie numeru	17
Włączanie i wyłączanie mikrofonu	18
Dzwonienie do drugiego abonenta (podtrzymanie konsultacyjne Hold)	19
Przełączenie do rozmówcy na podtrzymaniu (przełączanie między rozmówcami)	19
Przekazanie połączenia	20
Przekierowanie połączeń	21
Przekierowywanie różnego typu połączeń	21
Przekierowanie połączeń w sieci telekomunikacyjnej oraz wielokrotne numery abonenta (MSN)	22
Przekierowanie połączeń w przypadku usterki aparatu	24
Funkcja oddzwaniania	25
Zachowanie oddzwaniania	25
Odbieranie oddzwaniania	25
Sprawdzenie i odwołanie zapamiętanego oddzwaniania	25
Przydzielenie często wybieranych numerów klawiszom	27
Używanie klawiszy często powtarzającego się wybierania	28

Ustawienia telefonu	29
Regulacja głośności dzwonka	29
Wybór dźwięku dzwonka	29
Regulacja głośności sygnału informacyjnego	29
Dopasowanie trybu głośnomówiącego do akustyki pomieszczenia	30
Regulacja poziomu głośności podczas rozmowy	30
Dopasowanie położenia wyświetlacza do wygodnego kąta czytania	30
Podświetlenie wyświetlacza	30
Regulacja kontrastu wyświetlacza	30
Wybór języka przypomnień ekranu	30

Wykonywanie połączeń – funkcje zaawansowane 31

Odbieranie połączeń	31
Przejmowanie połączenia do współpracownika	31
Odrzucanie połączeń	31
Używanie trybu głośnomówiącego	32
Odbieranie połączenia przy pomocy zestawu słuchawkowo-mikrofonowego	33
Odbieranie połączeń od domofonu i otwieranie drzwi	34
Odbieranie połączenia pochodzącego z automatycznej sekretarki	35
Wybieranie numeru/Rozmowa	36
Wybieranie całego numeru/Poprawianie elementów numeru	36
Używanie listy dzwoniących	37
Wybieranie skrócone	39
Wybieranie numeru z wewnętrznej książki telefonicznej	41
Wybieranie numeru z telefonicznej bazy danych (LDAP)	43
Skrzynki pocztowe – oczekująca wiadomość	45
Rozmowa ze współpracownikami przez interkom	45
Ustawienie automatycznego połączenia Hot Line (gorąca linia)	46
Rezerwacja linii miejskiej	46
Przypisywanie indywidualnego numeru	46
Autoryzacja/Pomoc w wybieraniu	47
Podczas połączenia	48
Używanie funkcji połączenia oczekującego	48
Przyjmowanie połączenia oczekującego (funkcja camp-on)	48
Blokowanie bądź akceptacja połączenia oczekującego (automatyczna funkcja camp-on)	49
Włączanie i wyłączanie sygnału połączenia oczekującego	49
Parkowanie połączenia	50
Przełączanie połączeń zewnętrznych na podtrzymanie	51
Połączenia konferencyjne	52
Włączanie wybierania tonowego/Wybieranie tonowe DTMF	54
Rozgłaszanie (zapowiedź) przez interkom w grupie	55
Sygnał Flash do sieci miejskiej	56
Jeżeli nie można się dodzwonić	57
Połączenie oczekujące (funkcja camp-on)	57
Wtargnięcie "Wejście na trzeciego" – włączenie się do trwającej rozmowy	57
Używanie funkcji trybu nocnego	58

Zachowywanie i przypominanie terminów59

Przydzielanie funkcji klawiszom	59
Przypisanie procedury (kombinacji numerów) jednemu klawiszowi	63
Terminy	65
Zachowywanie przypomnień	65
Działanie funkcji terminu	66

Wyświetlanie i przydzielanie

opłat za połączenia67

Wyświetlanie opłat za połączenia	67
Wyświetlanie opłat za połączenia dla innego aparatu telefonicznego	68
Wybieranie z ustanowieniem opłat za połączenia zewnętrzne	69

Prywatność/Zabezpieczenia70

Włączanie i wyłączanie dzwonka	70
Włączanie i wyłączanie funkcji "Nie przeszkadzać"	70
Ukrycie numeru dzwoniącego	71
Monitorowanie pomieszczeń	72
Identyfikacja złośliwych połączeń MCID	73
Blokada telefonu w celu uniknięcia nieautoryzowanego użycia	74
Blokowanie innego telefonu w celu uniknięcia nieautoryzowanego użycia	75
Zachowywanie kodu dostępu PIN użytkownika	76

Używanie innych funkcji77

Wysyłanie wiadomości tekstowych	77
Tworzenie i wysyłanie wiadomości tekstowych	77
Wyświetlanie i kasowanie wysłanych wiadomości	78
Odpowiedź na wiadomość	79
Pozostawienie tekstu odpowiedzi	80
Kasowanie tekstu odpowiedzi	80
Wyświetlanie liczby połączeń oczekujących i wskaźnik przepełnienia	81
Wykorzystanie innego telefonu jako własnego	81
Wykorzystanie innego telefonu jako własnego przez dłuższy czas (numer mobilny)	82
Zawiadomienie o faksie i wiadomości na automatycznej sekretarce	83
Kasowanie usług i funkcji do ustawień domyślnych (systemowe kasowanie wszystkich funkcji w telefonie)	83
Włączenie funkcji dla innego telefonu	84
Dostęp do funkcji systemowych z zewnątrz (DISA: Direct Inward System Access)	85
Używanie funkcji w telefonii ISDN poprzez wybieranie kodowe (wybieranie przy pomocy klawiatury)	87
Sterowanie podłączonymi komputerami i zainstalowanymi programami jak również wykorzystanie serwisów danych telefonicznych (dotyczy jedynie HiPath 3500/3550/3700/3750/3800)	88
Przekazniki sterujące	89
Czujniki (dotyczy jedynie HiPath 3300/3350/3500/3550)	89
Przywoływanie osób	89

Podstawowy sprzęt przywoławczy	90
Zaawansowany sprzęt przywoławczy (jedynie w HiPath 3700/3750/3800)	90

Używanie innych funkcji grupowych 91

Włączenie i wyłączenie dzwonienia grupowego	91
Odbieranie połączenia za innego członka grupy	93
Włączanie i wyłączanie grupy dzwonienia	94
Jednolita dystrybucja połączeń (UCD)	95

Funkcje grupowe oraz grupy szef/sekretarka z klawiszami linii miejskiej 97

Używanie klawiszy linii miejskiej	97
Odbieranie połączeń przy pomocy klawiszy linii miejskiej	98
Wykonywanie połączeń przy pomocy klawiszy linii miejskiej	98
Używanie klawisza linii miejskiej do przełączenia połączenia na podtrzymanie i ponownego jego podjęcia	98
Przełączanie pomiędzy połączeniami na wielokrotnych liniach miejskich	99
Przekierowanie połączeń na liniach	99
Using DSS Keys	101
Używanie klawiszy DSS	101
Bezpośrednie dzwonienie do członka grupy	101
Przełączenie trwającego połączenia	102
Przyjmowanie połączenia za innego członka grupy	102
Włączenie się do grupy lub jej opuszczenie (nie dotyczy telefonu szefa w grupie szef/sekretarka)	102
Przełączanie połączeń bezpośrednio do szefa (dostępne jedynie w grupie szef/sekretarka)	103

Test telefonu 104

Test funkcji telefonu	104
Sprawdzenie przyporządkowania klawiszy	104

Specjalne funkcje w (sieci lokalnej) LAN (sieciowanie komputera) 105

Opuszczanie grupy przeszukiwania/dzwonienia grupowego	105
Transfer funkcji przekierowania połączeń	106
Ustanowienie stanowiska nocnego	107
Włączanie i wyłączanie grupy dzwonienia	108
Przełączniki sterujące	109
Otwieranie drzwi	110

**Różne wyświetlacze
(środowisko HiPath 4000)111**

Opis klawiszy, dokumentacja i wyposażenie dodatkowe113

Pola opisywania klawiszy 113

Przytwierdzanie naklejek z numerem telefonu 114

Dokumentacja 114

Wyposażenie dodatkowe..... 114

Rozwiązywanie problemów115

Konserwacja telefonu 115

Efekt echa 115

Rozwiązywanie problemów..... 115

Reakcja na informacje o błędach pojawiające się na ekranie 116

Do kogo się zgłosić w sprawie rozwiązywania problemów 117

Indeks118

Przegląd funkcji/kodów (alfabetycznie).....123

Step by Step

Podstawowe instrukcje obsługi

Panel sterowania optiPoint 410

Optipoint 410	economy	economy plus	standard
Funkcja trybu głośnomówiącego/rozmowa bez słuchawki - pełny duplex	-	-	3
Podświetlony wyświetlacz	-	-	3
Port zestawu słuchawkowo-mikrofonowego	-	3	3
2 gniazda LAN	-	3	3
Interfejs dla urządzeń dodatkowych	-	-	3
Gniazda wyposażenia dodatkowego	0	0	2

(1) Nazwa oraz typ telefonu są podane na obudowie

Pole klawiszy - stałe klawisze funkcyjne:
menu serwisowe
ponowne wybieranie
wyciszenie lub wewnętrzny głośnik

Klawiatura

Diody LED

Wyświetlacz,
2 wiersze z 24
znakami

Słuchawka

Głośnik głośnego
słuchania
i sygnałów
dźwiękowych

Klawisze +/-
do ustawień
telefonu

Pole klawiszy
- dowolnie
programowalne
klawisze

Mikrofon trybu
głośnomówiącego
(tylko w aparacie
optiPoint 410 standard)

Klawisze
przechodzenia do

Klawisz
zatwierdzania
funkcji

Stały klawisz
funkcyjny:
Rozłączenie

Step by Step

Objaśnienia niektórych symboli

Czynności przy obsłudze aparatu przedstawiono w formie ikon po lewej stronie. Ikony mają następujące znaczenia:



Podnieść słuchawkę.



Odłożyć słuchawkę.



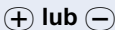
Rozmawiać.



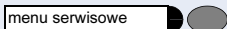
Wprowadzić numer telefonu lub kod.



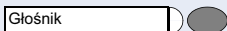
Wprowadzić kod dostępu PIN.



Można regulować poziom głośności w telefonie.



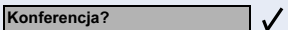
Nacisnąć klawisz.



Nacisnąć podświetlony klawisz.



Nacisnąć migający klawisz.

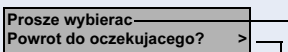


Opcja pojawia się na ekranie.
Nacisnąć klawisz w celu potwierdzenia wyboru.



Szukanie opcji.
Nacisnąć klawisze ,
dopóki opcja nie pojawi się na ekranie.
Potem nacisnąć klawisz w celu potwierdzenia wyboru.

Wyświetlanie na ekranie



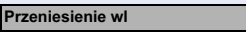
W pierwszym wierszu wyświetlają się, w zależności od sytuacji, podpowiedzi lub potwierdzenia.
W drugim wierszu wyświetlają się funkcje, które można potwierdzić poprzez naciśnięcie . Jeżeli pojawi się symbol ">" po prawej stronie, można nacisnąć żeby dostać się do dalszych funkcji.

Step by Step

Dostęp do funkcji

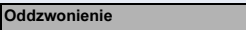
- interaktywny

Można wybrać parę funkcji, **gdy telefon jest w trybie oczekiwania**, na przykład:

▶  ✓

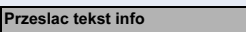
Użyć  , żeby przewinąć do żądanej funkcji i nacisnąć  w celu jej uruchomienia.

Można wybrać inne funkcje **bezpośrednio w zależności od sytuacji**. Przykład: użytkownik dzwoni pod dany numer, ale linia jest zajęta:

 ✓

Nacisnąć  w celu potwierdzenia.

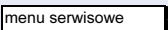
lub

▶  ✓

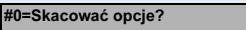
Użyć  , żeby przewinąć do funkcji i nacisnąć  w celu jej uruchomienia.

- poprzez menu serwisowe

Najpierw nacisnąć klawisz "Menu serwisowe" Wyświetla się lista możliwości wyboru, takich jak {#0=Skasować opcje} "#0=Reset services" → Strona 82.

Nacisnąć klawisz.

▶  ✓

Użyć  , żeby przewinąć do funkcji i nacisnąć  w celu jej uruchomienia.

lub

Bezpośrednio wprowadzić kod. Skrócona instrukcja obsługi zawiera listę kodów. Są one również wyświetlane na ekranie razem z odpowiadającą im funkcją.

- przy pomocy klawiszy funkcyjnych

Jeżeli klawiszowi przydzielono funkcję → Strona 58, można ją odnaleźć w następujący sposób:

Nacisnąć klawisz wyciszenia (mute) w celu uruchomienia funkcji.

Możliwości użycia funkcji

Funkcje podstawowe i rozszerzone

Wszystkie funkcje podstawowe i rozszerzone platformy komunikacyjnej, które pojawiają się interaktywnie na ekranie, w menu serwisowe i podczas naciskania klawiszy funkcyjnych, są dostępne dla użytkownika.

Dodatkowe funkcje grupowe oraz szef/sekretarka

→ Strona 96f.

W celu zwiększenia efektywności współpracy grup wykonawczych i projektowych, personel serwisowy może skonfigurować różne funkcje grupowe dostosowane do potrzeb użytkowników. Funkcje te mogą być wykorzystywane dodatkowo obok funkcji podstawowych i rozszerzonych.

Oprócz przejmowania połączeń, grup przeszukiwania (dzwonienie grupowe) i grup dystrybucji połączeń, można również utworzyć grupy z wieloma liniami na jednym aparacie telefonicznym.

Użytkownik, jak również pozostałe osoby z grupy mogą sprawdzić, czy telefon posiada funkcję numeru miejskiego. Grupa uzyskuje dostęp do wszystkich linii, może również przeprowadzać rozmowy jednocześnie na różnych liniach.

Personel serwisowy może skonfigurować też inną kategorię funkcji grupowej jaką jest funkcja szef/sekretarka. Funkcja ta może być wykorzystywana dodatkowo obok funkcji podstawowych i rozszerzonych.

Aparat telefoniczny z funkcją szef/sekretarka posiada klawisze DDS dla szefa lub sekretarki, klawisze linii miejskiej dla szefa lub sekretarki, jak również klawisze transferu dzwonka.

Funkcje podstawowe i rozszerzone

Jeżeli do aparatu dołączony jest moduł optiPoint SLK, można go użyć do funkcji SLK (Self-Labeling Key – klawisz samoopisywalny). W podręczniku użytkownika optiPoint 420 znajduje się szczegółowy opis takich możliwości.

Wydajna eksploatacja telefonu

- "Często bywa, że użytkownik ma współpracowników lub osoby z zewnątrz, z którymi rozmawia przez telefon częściej niż z innymi abonentami. W celu szybszego i wygodniejszego wybierania takich numerów, można je przypisać do poszczególnych klawiszy (zachowywanie numerów telefonów na klawiszach dla powtarzającego się wybierania → Strona 26).
- "Często okazuje się, że wybierany numer jest zajęty. W trakcie intensywnej pracy łatwo zapomnieć o potrzebie powtórnego połączenia się z tym numerem. W celu uniknięcia takiej sytuacji, należy wyrobić sobie nawyk używania funkcji "Oddzwania" → Strona 24 function.

Step by Step

Step by Step

Wykonywanie połączeń – funkcje podstawowe

Odbieranie połączeń

Telefon ma ustawioną domyślnie specjalną sygnalizację dzwonek::

- Przy sygnalizowaniu połączenia wewnętrznego, telefon dzwoni pojedynczym dźwiękiem, co cztery sekundy (pojedynczy dzwonek)
- Przy sygnalizowaniu połączenia zewnętrznego, telefon dzwoni dwa razy pod rząd, co cztery sekundy (podwójny dzwonek).
- Przy sygnalizowaniu połączenia z domofonu, telefon dzwoni szybkimi trzykrotnymi dzwonekami, co cztery sekundy (szybki potrójny dzwonek).
- W przypadku sygnalizacji połączenia oczekującego słyhać krótki pojedynczy dźwięk, co sześć sekund.

Numer lub nazwisko dzwoniącego pojawia się na wyświetlaczu.

Odbieranie rozmowy przy pomocy słuchawki

Dzwoni telefon. Telefon lub nazwisko dzwoniącego pojawia się na ekranie.



(+) lub (-)

Podnieść słuchawkę.

Zwiększyć lub zmniejszyć głośność. Naciskać klawisz, dopóki żądana głośność nie zostanie ustawiona.

Odbieranie rozmowy przy pomocy głośnika (tryb głośnomówiący)



Funkcja ta nie jest dostępna w aparatach optiPoint 410 economy/economy plus.

Dzwoni telefon. Telefon lub nazwisko dzwoniącego pojawiają się na ekranie.

Głośnik 

(+) lub (-)

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED. Tryb głośnomówiący.

Zwiększyć lub zmniejszyć głośność. Naciskać klawisz, dopóki żądana głośność nie zostanie ustawiona.

Step by Step

Głośnik  lub

Rozłączenie 

Kończenie połączenia

Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.

Nacisnąć klawisz.

Uwagi dotyczące trybu głośnomówiącego:

- Należy poinformować rozmówcę o użyciu trybu głośnomówiącego.
- Tryb głośnomówiący działa najlepiej przy niskim ustawieniu głośności.
- Optymalna odległość pomiędzy użytkownikiem, a aparatem telefonicznym przy używaniu trybu głośnomówiącego wynosi ok. 50 cm.

Przełączanie do trybu głośnomówiącego



Funkcja ta nie jest dostępna w aparatach optiPoint 410 economy/economy plus.

Warunek wstępny: rozmowa jest przeprowadzana przy użyciu słuchawki.

Głośnik  oraz 

Przycisnąć klawisz i odłożyć słuchawkę. Następnie zwolnić klawisz i kontynuować rozmowę.

Przełączanie do słuchawki



Funkcja ta nie jest dostępna w aparatach optiPoint 410 economy/economy plus.

Warunek wstępny: rozmowa jest przeprowadzana przy pomocy trybu głośnomówiącego.

 oraz 

Podnieść słuchawkę. Kontynuować rozmowę.

Step by Step

Głośnie słuchanie w pomieszczeniu podczas rozmowy

Można umożliwić osobom znajdującym się w danym pomieszczeniu uczestnictwo w rozmowie telefonicznej. Należy poinformować rozmówcę o włączeniu głośnika.

Warunek wstępny: rozmowa jest przeprowadzana przy użyciu słuchawki.

Włączanie funkcji:



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wyłączanie funkcji:



Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.

Step by Step

Wykonywanie połączeń

Wybieranie przy podniesionej słuchawce



Podnieść słuchawkę.

Połączenia wewnętrzne: wybrać numer telefonu.
Połączenia zewnętrzne: wybrać kod zewnętrzny i numer telefonu.

Rozmówca nie odpowiada lub linia jest zajęta:



Odłożyć słuchawkę.

Wybieranie przy odłożonej słuchawce



Połączenia wewnętrzne: wybrać numer telefonu.
Połączenia zewnętrzne: wybrać kod zewnętrzny i numer telefonu.

Rozmówca odebrał rozmowę:



lub

Podnieść słuchawkę.

Odłożona słuchawka: użyć trybu głośnomówiącego (funkcja niedostępna w aparatach optiPoint 410 economy/economy plus).

Rozmówca nie odpowiada lub linia jest zajęta:



Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.

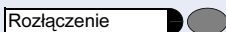


System może być zaprogramowany w taki sposób, że trzeba nacisnąć klawisz połączenia wewnętrznego przed wybraniem numeru wewnętrznego. W celu dodzwonienia się do abonenta zewnętrznego, należy wybrać kod zewnętrzny przed wybraniem numeru telefonu rozmówcy. (W przypadku, gdy linia podstawowa nie jest aktywna, należy skontaktować się z obsługą serwisową).

Zakończenie połączenia



lub



Odłożyć słuchawkę.

Nacisnąć klawisz.

Step by Step

Ponowne wybieranie numeru

Trzy ostatnio wybrane numery zewnętrzne są automatycznie zapamiętane.

Można je wybrać ponownie za naciśnięciem klawisza.

Numer telefonu pojawia się na ekranie przez dwie sekundy, po czym zostaje wybrany.

Powt. wyb. 

Nacisnąć klawisz raz, żeby dzwonić pod ostatnio wybrany numer.

Nacisnąć klawisz dwa razy, żeby dzwonić pod przedostatnio wybrany numer.

Nacisnąć klawisz trzy razy, żeby dzwonić pod numer, który został wybrany jako trzeci od końca.

Wyświetlanie i wybieranie zachowanych numerów telefonów

Powt. wyb. 

Nacisnąć klawisz.

Przewijac? 

Nacisnąć klawisz potwierdzenia <OK> w przeciągu dwóch sekund, żeby potwierdzić wybór.

Przewijac? 

Wyświetla się następny zachowany numer. Nacisnąć klawisz potwierdzenia <OK>, żeby potwierdzić wybór.

► Zadzwoń? 

Wybrać i potwierdzić.



Jeżeli ta funkcja została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), wprowadzone kody konta ("kody projektowe") są również zachowane → Strona 69.

Step by Step

Włączanie i wyłączanie mikrofonu

Aby rozmówca nie mógł słyszeć konsultacji z innymi osobami w biurze, można czasowo wyłączyć mikrofon słuchawki lub mikrofon trybu głośnomówiącego. Można również włączyć mikrofon trybu głośnomówiącego, żeby odpowiedzieć na wiadomość otrzymaną przez interkom (wywołanie przez interkom → Strona 31).



Funkcja ta nie jest dostępna w aparatach optiPoint 410 economy/economy plus.

Warunek wstępny: rozmowa trwa. Mikrofon jest włączony.

Cicho  lub

Cicho  lub

▶ **Mikrofon wyl?**  lub

▶ **Mikrofon wl?**  lub

menu serwisowe 

   lub   

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Nacisnąć podświetlony klawisz. Dioda LED gaśnie.

Wybrać i potwierdzić.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wprowadzić kod włączenia i wyłączenia funkcji.

Step by Step

Dzwonienie do drugiego abonenta (podtrzymanie konsultacyjny Hold)

Można zadzwonić do drugiego abonenta będąc w trakcie rozmowy. Pierwszy rozmówca pozostaje w trybie podtrzymania rozmowy (Hold) i nie słyszy rozmowy.

Konsultacja?



Potwierdzić.

Zadzwonić do drugiego abonenta.

Powrót do pierwszego rozmówcy:

Powrót do oczekującego?



lub

Zakoncz. i powrocic?



lub

menu serwisowe



0

Potwierdzić.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED. Wprowadzić kod. Dioda LED gaśnie.

Przełączanie do rozmowy na podtrzymaniu (przełączanie między rozmówcami)



Rozmowa naprzemienna?



lub

menu serwisowe



2

Wybrać i potwierdzić.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED. Wprowadzić kod. Dioda LED gaśnie.

Połączenie rozmówców w konferencję trójstronną



Konferencja?



lub

menu serwisowe



3

Wybrać i potwierdzić.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED. Wprowadzić kod. Dioda LED gaśnie.

Połączenie między sobą dwóch rozmówców dzwoniących z zewnątrz



Transfer?



Wybrać i potwierdzić.

Step by Step

Konsultacja?



Transfer?



Przekazanie połączenia

Jeżeli osoba, z którą rozmawia użytkownik chce rozmawiać z innym abonentem, może zostać przełączona zgodnie z życzeniem.

Potwierdzić.

Wprowadzić numer abonenta, do którego użytkownik przekierowuje połączenie.

Po zgłoszeniu abonenta w razie potrzeby zapowiedzieć rozmowę.

Odłożyć słuchawkę.

Wybrać i potwierdzić¹.

[1] „Różne wyświetlacze (środowisko HiPath 4000)” → strona 111

Step by Step

Przekierowanie połączeń

Przekierowywanie różnego typu połączeń

Można natychmiast przekierować wewnętrzne lub zewnętrzne połączenia do różnych wewnętrznych lub zewnętrznych numerów docelowych. (Przekierowanie na zewnętrzne numery docelowe wymaga specjalnej konfiguracji systemu telekomunikacyjnego.)



Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy zsieciovane poprzez sieć komputerową LAN)
→ Strona 106!

▶ **Przeniesienie w!** ✓

lub

* 1

Wybrać i potwierdzić.

1=wszystkie? ✓

lub

▶ **2=tylko zewnętrzne?** ✓

lub

▶ **3=tylko wewnętrzne?** ✓

lub

1 lub 2 lub 3

Wprowadzić kod.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu, który dzwoni.

Zapamiętać? ✓

Potwierdzić.

Wyłączenie przekierowania połączeń:

▶ **Przeniesienie wyl?** ✓

lub

1

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.



Gdy przekierowanie połączeń jest aktywne, po podniesieniu słuchawki słychać specjalny ton w miejsce normalnego tonu ciągłego.

Jeżeli do aparatu użytkownika zostaje przekierowane połączenie, wówczas jego wyświetlacz będzie pokazywał numer stacjonarny lub nazwisko dzwoniącego w górnym wierszu, a w dolnym numer przekierowującego.

Step by Step

Przekierowanie połączeń w sieci telekomunikacyjnej oraz przekierowanie wielokrotnych numerów abonenta (MSN) (nie dotyczy USA)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można przekierować telefony do przydzielonego wielokrotnego numeru abonenta MSN (numer DID) bezpośrednio przez sieć telekomunikacyjną dostawcy usług.

Użytkownik może na przykład przekierować swoją linię służbową (numer telefonu biurowego) do telefonu domowego po godzinach pracy.

▶ **Przen. na miasto wł?** ✓
lub

* 6 4

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

1=natychmiast? ✓
lub

▶ **2=rozmowy nieodebrane?** ✓
lub

▶ **3=w przyp. zajętości?** ✓
lub

1 lub 2 lub 3

Wprowadzić kod.



Wprowadzić swój numer DID.



Wprowadzić numer docelowy.

Zachowaj? ✓

Potwierdzić.

Wyłączenie przekierowania połączeń:

▶ **Przen. na miasto wyl** ✓
lub

6 4

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

[] ✓
lub

1 lub 2 lub 3

Potwierdzić wyświetlony rodzaj przekierowania połączeń.

Wprowadzić włączony rodzaj przekierowania połączeń.



Wprowadzić swój numer DID.

Step by Step

Przekierowanie połączeń w przypadku usterki aparatu

Jeżeli ta funkcja jest skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można ustalić wewnętrzny lub zewnętrzny cel przekierowania połączeń, który staje się aktywny, gdy aparat telefoniczny jest uszkodzony bądź wypięty z sieci LAN.

menu serwisowe



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

► *9411=CFSS włącz ✓
lub



Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer telefonu miejsca docelowego.

Zachowaj? ✓

Potwierdzić.

Wyłączanie przekierowania połączeń/kasowanie miejsca docelowego:

menu serwisowe



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

► #9411=CFSS wylacz ✓
lub



Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Skasowac? ✓

Potwierdzić w celu wyłączenia przekierowania połączeń i kasowania miejsca docelowego przekierowania.

lub

► Skasowac? ✓

Wybrać i potwierdzić w celu wyłączenia przekierowania połączeń bez kasowania miejsca docelowego przekierowania.

Zmiana miejsca docelowego przekierowania połączeń (gdy przekierowanie jest włączone):

menu serwisowe



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.



Wprowadzić kod.

► Zmienic? ✓

Potwierdzić.



Zmienić numer stacjonarny miejsca docelowego.

Zachowaj? ✓

Potwierdzić.

Step by Step

Funkcja oddzwaniania

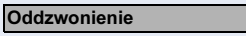
Jeżeli abonent jest zajęty lub nie odbiera, użytkownik może wykorzystać funkcję automatycznego oddzwaniania. Funkcja ta oszczędza użytkownikowi wielokrotnych prób dodzwonienia się do abonenta.

Oddzwanianie następuje, gdy:

- telefon abonenta do którego użytkownik chce się dodzwonić nie jest już zajęty
- abonent, który nie odbierał telefonu wykona jakieś połączenie.

Zachowanie oddzwaniania

Warunek wstępny: abonent do którego chciano się dodzwonić jest zajęty lub nie odbiera.




Potwierdzić.

lub



Wprowadzić kod.

Odbieranie oddzwaniania

Warunek wstępny: oddzwanianie zostało zachowane. Dzwoni telefon. Na wyświetlaczu pojawia się {Oddzwonienie: ...}.



Podnieść słuchawkę.




Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Słychać dźwięk dzwonka.

Sprawdzenie i odwołanie zapamiętanego oddzwaniania



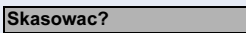

Wybrać i potwierdzić¹.



Wprowadzić kod.




Wybrać wyświetloną funkcję i nacisnąć klawisz potwierdzenia <OK> w celu wprowadzenia dodatkowych wpisów.




Nacisnąć klawisz potwierdzenia <OK>, żeby potwierdzić wybór.




Wybrać i potwierdzić.

Wyłączenie wyświetlania oddzwaniania:

[1] "Różne wyświetlacze (środowisko HiPath 4000)" → Strona 110

Step by Step

- lub**  Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.
- lub**  Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.

Step by Step

Przydzielenie często wybieranych numerów klawiszom

Programowalnym klawiszom, które w ustawieniu domyślnym nie posiadają żadnej funkcji, można przydzielić często wybierane stacjonarne numery telefonów. Klawiszę można zaprogramować na dwóch oddzielnych poziomach (przełączenie poziomu → Strona 59), o ile dioda LED nie jest przydzielona żadnemu numerowi stacjonarnemu (= zachować bez wykorzystania LED).

Jeżeli przydziela się numery wewnętrzne klawiszom, można zachować wskazanie diody LED (= zachować z wykorzystaniem LED), która sygnalizuje różne stany → Strona 61, → Strona 101. Nie można zaprogramować drugiego poziomu, jeżeli numerowi telefonu przydzielono diodę LED.

menu serwisowe

▶ *91=Oprogra przyciskow? ✓

lub

* 9 1

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Jeżeli dotyczy

▶ +=Następny poziom? ✓

Nacisnąć klawisz. Jeżeli klawisz jest już wykorzystany, jego funkcja pojawia się na ekranie.

Wybrać i potwierdzić przydzielenie numeru telefonu na drugim poziomie.

Zmienić przycisk? ✓

Potwierdzić.

Numer? ✓

Potwierdzić.

Wprowadzić numer telefonu.

W razie pomyłki:

▶ Powrót? ✓

Wybrać i potwierdzić. Kasuje wszystkie wprowadzone cyfry.

Step by Step

Zapisz z LED? ✓

lub



Zapisz bez LED? ✓

Zakonczyć? ✓

lub



Inne przyciski? ✓

lub



Skasować przycisk? ✓

Telefon systemowy rozpoznaje automatycznie, czy chce się zachować wewnętrzny czy zewnętrzny numer stacjonarny. Opcje "Zapisz bez LED" lub "Zapisz z LED" są jedynie dostępne dla wewnętrznych numerów wewnętrznych.

Potwierdzić.

Wybrać i potwierdzić do zachowania klawisz ponownego wybierania bez wyświetlacza LED.

Potwierdzić.

Wybrać i potwierdzić.

Wybrać i potwierdzić.



Po prostu nacisnąć klawisz w celu wybrania zachowanego numeru telefonu → Strona 27.

Można to zrobić w trakcie połączenia.

Informacja na temat wiadomości z wyświetlacza w trakcie zachowywania numerów stacjonarnych → Strona 116.

Używanie klawiszy często powtarzającego się wybierania

Warunek wstępny: zachowano numer telefonu na klawiszu powtarzającego się wybierania → Strona 26.

Nacisnąć klawisz, na którym został zachowany numer. Jeżeli numer telefonu jest umieszczony na drugim poziomie, najpierw nacisnąć klawisz przełączenia poziomu.



Klawisz powtarzającego się wybierania można również nacisnąć podczas rozmowy. Włącza to automatycznie konsultację → Strona 19.



Step by Step

Ustawienia telefonu

Regulacja głośności dzwonka

⊕ lub ⊖

Głosność dzwonienia? ✓

Naciskać klawisz, gdy telefon jest w trybie oczekiwania.
Potwierdzić.

⊕ lub ⊖

W celu zwiększenia lub zmniejszenia poziomu głośności: naciskać klawisze wielokrotnie do momentu ustawienia żądanej głośności.



Zachować.

Wybór dźwięku dzwonka

⊕ lub ⊖

► Barwa dzwonienia? ✓

Naciskać klawisz, gdy telefon jest w trybie oczekiwania.
Wybrać i potwierdzić.

⊕ lub ⊖

W celu wyboru dźwięku dzwonka: naciskać klawisze wielokrotnie do momentu uzyskania wybranego tonu.



Zachować.

Regulacja głośności sygnału informacyjnego

Jeżeli użytkownik należy do grupy wykorzystującej klawisze łączy miejskich, telefon może sygnalizować użytkownika o innych połączeniach wewnątrz grupy nawet w trakcie innej rozmowy telefonicznej → Strona 102. W takiej sytuacji słyszy się sygnał informacyjny.

⊕ lub ⊖

► Sygnał informacyjny? ✓

Naciskać klawisz, gdy telefon jest w trybie oczekiwania.
Wybrać i potwierdzić.

⊕ lub ⊖

W celu zwiększenia lub zmniejszenia poziomu głośności: naciskać klawisze wielokrotnie do momentu ustawienia żądanej głośności.



Zachować.

Step by Step

Dopasowanie trybu głośnomówiącego do akustyki pomieszczenia



Funkcja ta nie jest dostępna w aparatach optiPoint 410 economy/economy plus.

Aby być dobrze słyszalnym w trakcie mówienia do mikrofonu, funkcjonowanie telefonu można dostosować do akustyki pomieszczenia za pomocą opcji: {W pom. wyciszonym}, {W pom. normalnym} oraz {W pom. głośnym}.

(+) lub (-)

► **Głosne mówienie?** ✓

(+) lub (-)



Nacisnąć jeden z tych klawiszy, gdy aparat jest w trybie oczekiwania.

Wybrać i potwierdzić.

W celu ustawienia rodzaju pomieszczenia: naciskać klawisze wielokrotnie do momentu ustawieniażądanego wyboru.

Zachować.

Regulacja poziomu głośności podczas rozmowy

W trakcie rozmowy.

(+) lub (-)

W celu zwiększenia lub zmniejszenia poziomu głośności: naciskać klawisze wielokrotnie do momentu ustawieniażądanego poziomu głośności.

(+) lub (-) jednocześnie

Zachować.

Dopasowanie położenia wyświetlacza do wygodnego kąta czytania

You can swivel the display unit. Adjust the display unit so that you can clearly read the screen.

Podświetlenie wyświetlacza



Funkcja ta jest dostępna jedynie w aparacie optiPoint 410 standard.

Regulacja kontrastu wyświetlacza

(+) lub (-)

► **Kontrast wyświetlacza?** ✓

(+) lub (-)



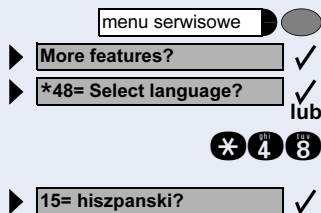
Nacisnąć jeden z klawiszy, gdy aparat jest w trybie oczekiwania.

Wybrać i potwierdzić.

Zmienić kontrast wyświetlacza naciskając klawisz wielokrotnie do momentu ustawieniażądanego poziomu.

Zachować.

Step by Step



Wybór języka przypomnień ekranu

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Potwierdzić.

Potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Wybrać język, którego chce się używać (np. "hiszpański") i nacisnąć klawisz potwierdzenia <OK>, żeby potwierdzić.

Step by Step

Wykonywanie połączeń - funkcje zaawansowane

Odbieranie połączeń

Przejmowanie połączenia do współpracownika

Słychać, że dzwoni drugi telefon.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Wywołany numer pojawia się na ekranie.

Wybrać i potwierdzić numer żądanego stanowiska.

Potwierdzić.

Jeżeli zna się numer dzwoniącego telefonu, należy go bezpośrednio wprowadzić.

Nacisnąć migający klawisz.



Odbieranie połączeń w grupie → Strona 93.

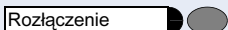
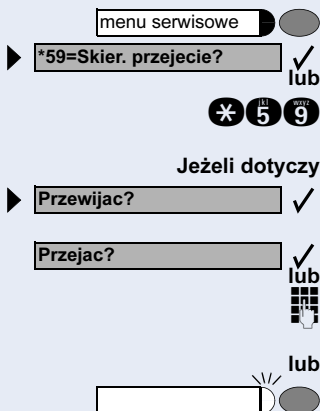
Odrzucanie połączeń

Można odrzucić połączenia, których nie chce się odebrać. Połączenie jest w takim przypadku sygnalizowane na kolejnym wyznaczonym aparacie (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).

Dzwoni telefon. Wyświetla się numer dzwoniącego.

Nacisnąć klawisz.

Jeżeli nie można odrzucić połączenia, telefon będzie nadal dzwonił. Wyświetla się informacja {Czasowo niemożliwe} (np. w przypadku oddzwonień).



Step by Step

Używanie trybu głośnomówiącego

Współpracownik może zwrócić się bezpośrednio do użytkownika przez głośnik z wykorzystaniem funkcji interkomu. Przed zgłoszeniem emitowany jest sygnał ostrzegawczy. Na wyświetlaczu pojawia się nazwisko lub numer telefonu osoby, która się chce skontaktować.

Można przeprowadzić rozmowę z wykorzystaniem standardowego trybu słuchawki lub przy użyciu trybu głośnomówiącego.



Funkcja ta nie jest dostępna w aparatach optiPoint 410 economy/economy plus.



lub

Mikrofon w?



lub

Cicho



Podnieść słuchawkę i kontynuować rozmowę.

Nacisnąć klawisz <OK> w celu potwierdzenia wyboru i odebrania połączenia.

Nacisnąć klawisz i odebrać połączenie.



Jeżeli tryb odbierania połączeń bez słuchawki jest włączony (patrz poniżej), nie trzeba włączać mikrofonu - można bezpośrednio odebrać połączenie i odpowiedzieć w trybie głośnomówiącym. Jeżeli tryb odbierania połączeń bez słuchawki nie jest włączony (ustawienie domyślne), należy postępować jak powyżej. Prowadzenie rozmowy ze współpracownikami poprzez interkom → Strona 45.

Włączanie i wyłączanie trybu odbierania połączeń bez słuchawki

▶ Mikr interkom w? ✓
lub

▶ Mikr interkom wyl? ✓
lub

lub

* 9 6 lub # 9 6

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia funkcji.

Step by Step

Odbieranie połączenia przy pomocy zestawu słuchawkowo-mikrofonowego



Funkcja ta nie jest dostępna w aparacie optiPoint 410 economy.

Odeb przez sluch.?



lub



Rozłączenie

lub



Warunek wstępny: dzwoni telefon.

Potwierdzić.

Jeżeli klawisz <Zest slucha.> został skonfigurowany
→ Strona 59:

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Zakończenie połączenia:

Nacisnąć klawisz.

Jeżeli klawisz <Zest slucha.> został skonfigurowany
→ Strona 59:

Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.

Step by Step

Odbieranie połączeń od domofonu i otwieranie drzwi

Jeżeli został zainstalowany odpowiedni domofon, można używać aparatu telefonicznego do rozmowy z osobą znajdującą się przed domofonem i do otwierania drzwi.

Użytkownik posiadający odpowiednią autoryzację (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), może wykorzystać funkcję **otwierania drzwi** i zdalnie otworzyć gościom drzwi po wprowadzeniu pięciocyfrowego kodu.

Rozmowa z gościem poprzez domofon:

Warunek wstępny: dzwoni telefon użytkownika.



Podnieść słuchawkę w przeciągu 30 sekund. Następuje natychmiastowe połączenie z domofonem.

lub



Podnieść słuchawkę po upływie 30 sekund.

Wprowadzić numer telefonu domofonu.

Otwieranie drzwi przy pomocy telefonu podczas rozmowy z osobą znajdującą się przed domofonem:

Zamek?



Potwierdzić.

Otwieranie drzwi przy pomocy telefonu bez łączenia się z domofonem:

menu serwisowe



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.



*61=Zamek?



Wybrać i potwierdzić.

lub



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu domofonu.



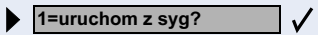
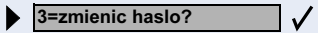
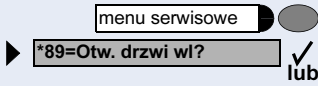
Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy zsięciowane poprzez sieć komputerową LAN)
→ Strona 110!

Otwieranie drzwi za pomocą kodu (przy drzwiach):



Po naciśnięciu dzwonka przy drzwiach, należy wprowadzić pięciocyfrowy kod (przy pomocy klawiatury lub nadajnika DTMF). W zależności od tego, w jaki sposób został zaprogramowany domofon, sygnał dzwonka domofonu może zostać skierowany (do aparatu telefonicznego) lub nie.

Step by Step



Włączenie funkcji otwierania drzwi:

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer telefonu domofonu.

Wprowadzić pięciocyfrowy kod. Kod przy ustawieniu domyślnym = "00000".

Wybrać wyświetloną funkcję i nacisnąć klawisz potwierdzenia <OK>, żeby zmienić kod.

Wybrać i potwierdzić.

Można również otworzyć drzwi bez sygnału dzwonka.

Wyłączenie funkcji otwierania drzwi:

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Odbieranie połączenia pochodzącego z automatycznej sekretarki.

Można odbierać połączenie pochodzące z każdej automatycznej sekretarki, jeżeli jest ona podłączona do systemu użytkownika (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową) i jej numer przypisano klawiszowi aparatu → Strona 59.

Zapala się dioda LED. Nacisnąć klawisz.

Step by Step

Wybieranie numeru/Rozmowa

Wybieranie całego numeru/ Poprawianie elementów numeru

Jeżeli ta funkcja została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), nie następuje próba połączenia natychmiast po wybraniu numeru. Oznacza to możliwość poprawienia numeru, jeżeli zajdzie taka potrzeba. Numer zostaje wybrany dopiero po wydaniu polecenia.



Wewnętrzne: wybrać numer.
Zewnętrzne: wybrać kod zewnętrzy, a potem numer.

Wybieranie wprowadzonych/wyświetlonych numerów:



Podnieść słuchawkę.

lub

Wybrać numer?



Potwierdzić.

Poprawianie wprowadzonych numerów:



Kasować cyfry?



Wybrać i potwierdzić.
Za każdym razem kasowana jest ostatnio wprowadzona cyfra.



Wprowadzić żądaną/e cyfrę/y.

Wyłączenie wybierania całego numeru:



Zakończyć?



Wprowadzić i potwierdzić.

lub

Głośnik



Naciśnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.

lub

Rozłączenie



Naciśnąć klawisz.



Numer może być poprawiony jedynie w czasie jego wprowadzania. Na przykład, elementy numeru zapamiętanego do ponownego wybierania nie mogą być poprawione.

Step by Step

Używanie listy dzwoniących

W przypadku nie odebrania połączenia wewnętrznego lub zewnętrznego, próba połączenia zostaje zachowana na liście dzwoniących.

Można zachować odebrane połączenia ręcznie (zarówno wewnętrzne jak i zewnętrzne) lub automatycznie (tylko połączenia zewnętrzne; prosimy o kontakt z obsługą serwisową w sprawie szczegółów).

Telefon zapamiętuje do dziesięciu połączeń w kolejności chronologicznej. Każde połączenie jest opatrywane opisem dotyczącym czasu. Najnowsze, jeszcze nieodebrane połączenie jest wyświetlane na początku. Wielokrotne połączenia od tego samego abonenta nie generują nowych wpisów na liście dzwoniących. W zamian za to najnowszy opis dotyczący czasu dla tego abonenta jest uaktualniony, a liczba prób dodzwonienia zwiększona.

Przegląd listy dzwoniących

Warunek wstępny: obsługa serwisowa ustawiła listę dzwoniących dla aparatu telefonicznego.

► Lista dzwoniących? ✓

lub



Wprowadzić kod.

Na ekranie wyświetla się ostatnie połączenie.

Przewijac? ✓

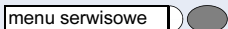
W celu przeglądu innych połączeń potwierdzić każde kolejne wyświetlenie.

Zakończenie przeglądu

► Zakonczyć? ✓

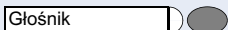
Wybrać i potwierdzić.

lub



Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.

lub



Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.

Step by Step

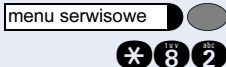
- ▶ ✓
lub
- ▶ ✓
lub
- ▶ ✓

- ▶ ✓

- ▶ ✓

- ✓

lub



Wyświetlanie czasu połączenia oraz dodatkowej informacji o połączeniu

Warunek wstępny: odpytano listę dzwoniących, a wybrane połączenie jest wyświetlone.

Wybrać i potwierdzić.

Wybieranie numeru z listy dzwoniących

Warunek wstępny: odpytano listę dzwoniących, a wybrane połączenie jest wyświetlone.

Wybrać i potwierdzić.



Numer dzwoniącego jest automatycznie wykasowany z listy dzwoniących po dokonaniu połączenia.

Usuwanie wpisu z listy dzwoniących

Warunek wstępny: odpytano listę dzwoniących, a wybrane połączenie jest wyświetlone.

Potwierdzić.

Zachowywanie numeru innej osoby na liście dzwoniących (ponowne wybieranie)

Warunek wstępny: Trwa rozmowa przez telefon lub wybrano numer abonenta zewnętrznego.

Potwierdzić.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED. Wprowadzić kod.

Step by Step

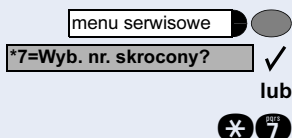
Wybieranie skrócone

Używanie indywidualnych i systemowych (centralnych) numerów wybierania skróconego

Warunek wstępny: numery wybierania skróconego są już zaprogramowane → Strona 39.

Naciśnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Potwierdzić?



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer skrócony.

{*0 do *9} = indywidualne wybieranie skrócone.

{000 do 999} = systemowe (centralne) wybieranie skrócone (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).

Jeżeli dotyczy



Wybieranie z wykorzystaniem sufiksu

W razie potrzeby można wybrać sufiksowo dodatkowe cyfry (np. numer wewnętrzny abonenta) na końcu zapamiętanego numeru.

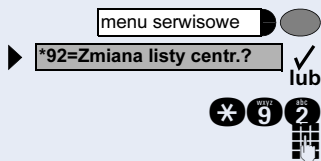
Jeżeli usługa ta została skonfigurowana, sufiks jest wybierany automatycznie (na przykład, {0} dla centrali), jeżeli nie wprowadzano innych danych w przeciągu 4-5 sekund.

Zachowywanie indywidualnych numerów wybierania skróconego

Użytkownik może zachować dziesięć swoich własnych najczęściej używanych numerów i wybrać je za pomocą numeru skróconego: *0 do *9 → Strona 39.

Naciśnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

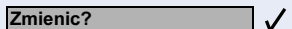
Wybrać i potwierdzić¹.



Wprowadzić kod.

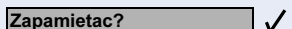
Wprowadzić żądany numer wybierania skróconego (*0 do *9). Jeżeli numer wybierania skróconego został użyty, na ekranie pojawia się zaprogramowany numer indywidualny.

Potwierdzić.



Najpierw wprowadzić kod zewnętrzny, a potem zewnętrzny numer indywidualny.

Potwierdzić.



[1] "Różne wyświetlacze (środowisko HiPath 4000)" → Strona 111

Step by Step

- Powrot?

lub

W razie pomyłki:

Wybrać i potwierdzić. Wszystkie wprowadzone cyfry zostają skasowane.
- Przewijac?

lub

Potwierdzić.
- Zmienić?

lub

Wybrać i potwierdzić.
- Skasować?

lub

Wybrać i potwierdzić.
- Zakonczyć?

lub

Wybrać i potwierdzić.

Step by Step

Wybieranie numeru z wewnętrznej książki telefonicznej

Wewnętrzna książka telefoniczna zawiera wszystkie indywidualne numery telefonów oraz systemowe numery wybierania skróconego przypisane do nazwiska. Prosimy o kontakt z obsługą serwisową w celu uzyskania informacji, czy wewnętrzna książka telefoniczna została skonfigurowana dla systemu użytkownika.

Warunek wstępny: zostały przypisane nazwiska do numerów zachowanych w systemie.



lub

Głośnik

Podnieść słuchawkę.

Naciśnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Książka telefoniczna?



Potwierdzić.

lub



Wprowadzić kod.

Jeżeli dotyczy

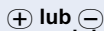
Jeżeli skonfigurowano parę książek telefonicznych:

1=wewnętrzna?



Potwierdzić.

Pierwszy wpis wyświetla się na ekranie.



lub

Przewinąć do następnego lub poprzedniego wpisu.

▶ Przewin w przód?



lub

▶ Przewin w tył?



lub



Wprowadzić nazwisko, które chce się znaleźć, lub tylko kilka jego pierwszych liter, używając alfanumerycznej klawiatury.

W tym przypadku można używać klawiatury z cyframi jako klawiatury alfanumerycznej poprzez naciśnięcie odpowiednich klawiszy raz lub, jeżeli potrzeba, więcej razy.

Na przykład: należy naciśnąć klawisz <7> trzy razy, żeby wpisać "r" lub klawisz <3> dwa razy, żeby wpisać literę "e". Wyświetla się pierwsze nazwisko rozpoczynające się od wpisanych liter. Wpisać kolejne litery przy użyciu tej samej metody.

Jeżeli nie istnieje wpis odpowiadający wprowadzonym literom, słyszalne będą trzy krótkie dźwięki.

W celu wprowadzenia przerwy (spacji), naciśnąć <0>.

Naciśnięcie <1> lub <#> automatycznie powoduje wyświetlenie pierwszego wpisu z wewnętrznej książki telefonicznej.

Klawiszowi "*" nie jest w tym przypadku przydzielona żadna funkcja.

Step by Step

Jeżeli dotyczy

▶ ✓

Wybrać i potwierdzić każdą literę, która ma zostać skasowana. Ostatnio wprowadzona litera zostaje skasowana. Jeżeli wszystkie litery zostają skasowane, pierwszy wpis z książki telefonicznej zostanie ponownie wyświetlony.

Jeżeli dotyczy

▶ ✓

Wybrać i potwierdzić. Wszystkie wprowadzone litery zostają skasowane, a pierwszy wpis w wewnętrznej książce telefonicznej jest ponownie wyświetlony.

Na ekranie pojawia się wpis, jaki użytkownik chce wybrać.

▶ ✓

Wybrać i potwierdzić.

Step by Step

Wybieranie numeru z telefonicznej bazy danych (LDAP)

Jeżeli baza danych LDAP jest skonfigurowana (informacja o obsłudze serwisowej), użytkownik może wyszukiwać informacje zawarte w książce telefonicznej i wybierać numer dowolnego abonenta z listy.

Warunek wstępny: w systemie została skonfigurowana funkcja przeszukiwania LDAP.



lub

Głośnik



Książka telefoniczna?



lub



Jeżeli dotyczy



2=LDAP?



Podnieść słuchawkę.

Naciśnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Jeżeli skonfigurowano parę książek telefonicznych:

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić żądane nazwisko przy pomocy klawiatury (maksymalnie 16 znaków).

Można wprowadzić niepełne nazwisko, np. "kow" zamiast "Kowalski".

W tym przypadku można używać klawiatury z cyframi jako klawiatury alfanumerycznej poprzez naciśnięcie odpowiednich klawiszy raz lub, jeżeli potrzeba, więcej razy.

Na przykład: należy naciśnąć klawisz <7> trzy razy, żeby wpisać "r" lub klawisz <3> dwa razy, żeby wpisać literę "e".

Jeżeli dotyczy

Można również szukać nazwiska z imieniem, jeżeli taka forma zapisu została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).

W celu oddzielenia nazwiska i imienia przerwą, wprowadzić <0>. Można wprowadzać niepełne nazwiska, np. "kow j" zamiast "Kowalski Jan".

Jeżeli dotyczy



Skasować literę?



Wybrać i potwierdzić. Ostatnio wprowadzona litera zostaje skasowana.



W obszernych bazach danych rezultaty szukania mogą być niepełne w przypadku wprowadzenia za małej liczby znaków → Strona 44.

szukaj?



Potwierdzić.

Nazwisko jest wyszukiwane. Może to zająć kilka sekund.

Wyświetlają się wyniki:

Jeżeli znaleziono tylko jedno nazwisko, zostaje ono wyświetlone.

Step by Step

✓

Potwierdzić.

Jeżeli znaleziono kilka nazwisk (maksymalnie 50), wyświetla się pierwsze z nich.

⊕ lub ⊖
lub

Przełączyć do następnego lub poprzedniego wpisu.

▶ ✓
lub

▶ ✓

▶ ✓

Wybrać i potwierdzić.

Jeżeli nie znaleziono nazwiska:

Jeżeli wyszukiwanie nie przyniosło wyników, można zwiększyć zasięg wyszukiwania poprzez, na przykład, zmniejszenie liczby znaków.

✓

Wybrać i potwierdzić.
Dalsze postępowanie jak wyżej.

Jeżeli zbyt wiele nazwisk odpowiada kryteriom przeszukiwania:

Jeżeli znaleziono więcej niż 50 nazwisk odpowiadających wyszukiwaniu, wyświetlona może zostać jedynie niepełna lista wyników.

Można zobaczyć te wyniki, wybrać żądane nazwiska lub zmienić kryteria wyszukiwania (np. zawężenie wyszukiwania poprzez wprowadzenie większej liczby znaków).



W tym przypadku zaleca się zawężenie wyszukiwania, tak, żeby wszystkie pasujące nazwiska mogły zostać wyświetlone.

✓

Potwierdzić, żeby zobaczyć niepełną listę.
Dalsze postępowanie jak wyżej.

lub

Zawęzić wyszukiwanie.

▶ ✓

Wybrać i potwierdzić, w celu zmiany kryteriów wyszukiwania.
Dalsze postępowanie jak wyżej.

Step by Step

Skrzynki pocztowe – oczekująca wiadomość

Jeżeli zaprogramowano klawisz <Skrzynka pocztowa> → Strona 59, związana z nim dioda LED zapala się, gdy przychodzą wiadomości. Jeżeli aparat telefoniczny jest podłączony do systemu poczty głosowej, klawisz <Skrzynka pocztowa> będzie również sygnalizował nadejście wiadomości.

Dostęp do poczty głosowej

Nacisnąć podświetlony klawisz <Skrzynka pocztowa>.

Potwierdzić.

Wybrać i potwierdzić.

Dalsze postępowanie zgodnie z wyświetlającymi się odpowiedziami.

Rozmowa ze współpracownikami przez interkom

Abonentom telefonicznej sieci wewnętrznej można przekazywać informacje poprzez głośnik telefonu systemowego, przy czym dla odbioru tych informacji nie potrzebują oni podejmować żadnych czynności.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer wewnętrzny telefonu.

 Odpowiedź na połączenie przez interkom
→ Strona 31.



lub

US: View messages? ✓

▶ US: Message sent? ✓

lub

▶ US: Call voice mail? ✓



▶ *80=Speaker call? ✓

lub



Step by Step

Ustawienie automatycznego połączenia Hot Line (gorąca linia)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), system automatycznie ustanawia połączenie do zaprogramowanego wcześniej wewnętrznego lub zewnętrznego miejsca docelowego.



Podnieść słuchawkę.

W zależności od ustawienia, połączenie jest wykonywane **natychmiast** albo **dopiero po** zaprogramowanym wcześniej **okresie czasu** (gorąca linia ze zwłoką czasową).

Rezerwacja linii miejskiej

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można zarezerwować zajętą linię miejską dla wykonania połączenia. Gdy linia miejska zostanie zwolniona, telefon użytkownika rezerwującego dzwoni i pojawia się wiadomość na wyświetlaczu.

Warunek wstępny: na ekranie pojawia się wiadomość {Czasowo zajęta}.

Rezerwacja łącza?



Potwierdzić.

Gdy zarezerwowana linia zostaje zwolniona:

Dzwoni telefon. Na wyświetlaczu ukazuje się napis {Linia jest wolna}.



Podnieść słuchawkę. Słysząc sygnał "wolny" centrali telefonicznej.



Wybrać numer zewnętrznego.

Przypisywanie indywidualnego numeru (nie dotyczy USA)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można wybiórczo przypisać indywidualny numer (numer DID) aparatowi przed wykonaniem połączenia zewnętrznego. Przypisany numer pojawia się wtedy na wyświetlaczu abonenta, do którego użytkownik dzwoni (podmiana prezentacji numeru CLIP).

menu serwisowe



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.



*41= Nadac nr?



Wybrać i potwierdzić.

lub



Wprowadzić kod.



Wprowadź numer DID, jaki ma być użyty do prezentacji numeru.



Wybrać numer zewnętrznego.

Step by Step

Autoryzacja/Pomoc w wybieraniu

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można skorzystać z pomocy w wybieraniu numerów oraz ustawienia połączeń w telefonie. Działanie procedury jest uzależnione od tego czy pomoc w wybieraniu jest podłączona do **szyny S₀** czy do **portu a/b**.

Telefonu systemowego można również użyć jako pomocy w wybieraniu dla innych aparatów.

Pomoc w wybieraniu na szynie S₀:

W komputerze, wybrać numer i uruchomić dzwonienie.



Głośnik w telefonie jest włączony. Podnieść słuchawkę, gdy zgłosi się abonent.

Pomoc w wybieraniu z wykorzystaniem portu a/b:

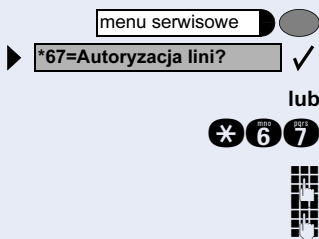
W komputerze, wybrać numer i uruchomić dzwonienie.

Na ekranie komputera pojawia się komenda {Lift the handset/ Podnieść słuchawkę}.



Podnieść słuchawkę.

Pomoc w wybieraniu numeru z telefonu użytkownika dla innego aparatu:



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

lub

Wprowadzić kod.

Wprowadzić wewnętrzny numer ({Połącz do:}).

Wprowadzić numer, który ma być wybrany.

Step by Step

Podczas połączenia

Używanie funkcji połączenia oczekującego

Podczas prowadzenia rozmowy numer użytkownika pozostaje dostępny dla dzwoniących. O połączeniu oczekującym informuje użytkownika sygnał w słuchawce.

Można zignorować albo przejąć połączenie oczekujące. Jeżeli przyjmie się połączenie oczekujące, można zakończyć pierwszą rozmowę lub przełączyć ją na podtrzymanie, a następnie podjąć po pewnym czasie. Funkcję rozmowy oczekującej można zablokować lub wyłączyć tylko sygnał informujący o połączeniu oczekującym → Strona 48.

Przyjmowanie połączenia oczekującego (funkcja camp-on)

Warunek wstępny: użytkownik jest w trakcie rozmowy i słyszy sygnał (co sześć sekund).

Zakończenie pierwszej rozmowy i odebranie połączenia oczekującego:

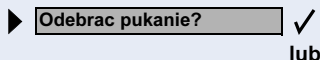


Odebrać słuchawkę. Dzwoni telefon użytkownika.



Odebrać drugie połączenie. Podnieść słuchawkę.

Zawieszenie pierwszego połączenia i odebranie drugiego



Wybrać i potwierdzić.

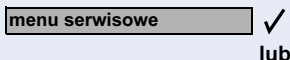


Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED. Wprowadzić kod.



Użytkownik zostaje połączony z oczekującym abonentem. Pierwszy rozmówca jest przełączony na podtrzymanie i nie słyszy rozmowy prowadzonej przez użytkownika z drugim rozmówcą.

Kończenie drugiego połączenia i ponowne podejmowanie pierwszego:



Potwierdzić.



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED. Wprowadzić kod.



Odebrać słuchawkę. Na ekranie pojawia się napis <Przyjcie: ...>. Podnieść słuchawkę.

Step by Step

Blokowanie bądź akceptacja połączenia oczekującego (automatyczna funkcja camp-on)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można zablokować lub dopuścić sygnalizację drugiego połączenia (drugie połączenie → Strona 48 poprzez automatyczną funkcję camp-on w trakcie trwającego połączenia).

Naciśnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

menu serwisowe

oraz

▶ #490=Druga rozmowa ✓
lub

▶ #*90=Druga rozmowa wł? ✓
lub

⏏ 4 9 0 lub
* 4 9 0

Wybrać i potwierdzić¹.

Wprowadzić kod blokowania lub akceptacji połączenia oczekującego.

Włączanie i wyłączanie sygnału połączenia oczekującego

Dla połączeń zewnętrznych można wyłączyć sygnał połączenia oczekującego (pojawiający się co sześć sekund). W takim przypadku rozmowa oczekująca jest sygnalizowana tylko raz.

▶ Pukanie bez syg? ✓

lub

▶ Pukanie bez syg? ✓

lub

* 8 7 lub ⏏ 8 7

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod włączenia sygnału lub wyłączenia sygnału.

Step by Step

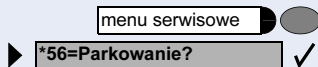
Parkowanie połączenia

Można zaparkować maksymalnie dziesięć połączeń niezależnie od tego, czy są to połączenia wewnętrzne czy zewnętrzne. Zaparkowane połączenia mogą zostać wyświetlone i istnieje możliwość odebrania ich z innego aparatu. Funkcja ta jest przydatna, gdy chce się kontynuować daną rozmowę z innego aparatu.

Warunek wstępny: trwa rozmowa przez telefon.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Select and confirm.



lub



Wprowadzić kod.

Wprowadzić i zapamiętać numer pozycji parkowania (0... 9).

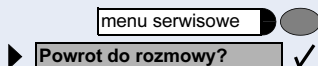
Jeżeli numer pozycji parkowania nie wyświetli się, oznacza to, że jest w danej chwili w użyciu i należy wybrać inny numer.

Ponowne podejmowanie zaparkowanego połączenia

Warunek wstępny: jedna lub więcej rozmów zostało zaparkowanych. Telefon jest w trybie oczekiwania.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.



lub



Wprowadzić kod..

Wprowadzić wcześniej zapamiętany numer pozycji parkowania.

Jeżeli pod wprowadzonym numerem nie ma zaparkowanego połączenia, nie można ponownie podjąć połączenia (np. rozmówca rozłączył się).



Uwaga:

Jeżeli zaparkowane połączenie nie zostanie podjęte, po pewnym czasie wraca do stanowiska, z którego zostało zaparkowane (ponowne połączenie).

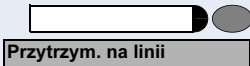
Step by Step

Przełączanie połączeń zewnętrznych na podtrzymanie

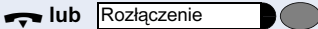
Jeżeli zaprogramowano klawisz w telefonie jako klawisz podtrzymania → Strona 59, można przełączać połączenia zewnętrzne na podtrzymanie. Umożliwia to innym użytkownikom ponowne podejmowanie połączenia na wyznaczonej linii.

Nacisnąć klawisz przytrzymania.

Pojawia się informacja o tym, która linia znajduje się na podtrzymaniu (np. 801). Należy zapamiętać numer linii. Jeżeli przydzielono klawisz linii miejskiej, dioda LED miga powoli.



Jeżeli dotyczy



Odłożyć słuchawkę lub nacisnąć klawisz.

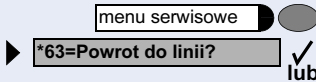
W zależności od konfiguracji systemu, może to być niezbędne w celu umożliwienia innym użytkownikom odebrania podtrzymanego połączenia.

Przejmowanie (ponowne podejmowanie) połączenia na podtrzymaniu

Warunek wstępny: jedna lub więcej rozmów zostało zaparkowanych. Telefon jest w stanie oczekiwania.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.



Wprowadzić kod.

Jeżeli klawisz <Powrot do linii> został zaprogramowany → Strona 59, nacisnąć go.



Wprowadzić numer linii zapamiętany wcześniej.

lub



Jeżeli przydzielono tej linii przycisk łączy → Strona 59, dioda LED miga wolno. Nacisnąć klawisz.

Step by Step

Połączenia konferencyjne

Można połączyć do czterech rozmówców ze sobą w konferencję telefoniczną (4+1). Mogą to być zarówno abonenci wewnętrzni jak i zewnętrzni.

Zadzwonić do pierwszego rozmówcy.

Wybrać i potwierdzić.

Zadzwonić pod drugi numer. Zapowiedzieć konferencję.

Wybrać i potwierdzić.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED. Wprowadzić kod. Dioda LED gaśnie.

W czasie konferencji, co 30 sekund generowany jest cichy ton informacyjny. Ton ten można wyłączyć - w tym celu, prosimy o zwrócenie się do obsługi serwisowej.

Jeżeli drugi abonent nie odpowiada:

Potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Rozszerzenie trwającej konferencji do pięciu rozmówców (jedynie inicjator)

Potwierdzić.

Zadzwonić do kolejnego rozmówcy. Zapowiedzieć konferencję.

Wybrać i potwierdzić.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED. Wprowadzić kod. Dioda LED gaśnie.

Sprawdzenie, kto bierze udział w konferencji (jedynie inicjator)

Wybrać i potwierdzić.
Pierwszy numer telefonu pojawia się na ekranie.

Żeby wyświetlić pozostałe numery, należy potwierdzić wyświetlające się pytanie.

Rezygnacja z wyświetlania listy: wybrać i potwierdzić.

Wyłączenie osób z konferencji (jedynie inicjator)

Wybrać i potwierdzić.
Na ekranie pojawia się pierwszy numer.

Potwierdzać dopóki nie pojawi się żądany numer.

Wybrać i potwierdzić.

► Konferencja?



► Konferencja?



lub

menu serwisowe



3

Powrot do oczekującego?



lub



0

Poszezyconf.konf.?



► Konferencja?



lub

menu serwisowe



3

► Pokaz liste abon.?



Przewijac?



► Opuscic liste?



► Pokaz liste abon.?



Przewijac?



► Odlaczyc abonenta?



Step by Step



lub



Polaczyc uczestn.?



Opuszczanie konferencji

Odłożyć słuchawkę.

Wybrać i potwierdzić.

Kończenie konferencji (jedynie inicjator)



Konf. zakonczyc?



Wybrać i potwierdzić.

lub

menu serwisowe



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED. Wprowadzić kod. Dioda LED gaśnie.

Step by Step

Włączanie wybierania tonowego /Wybieranie tonowe DTMF

Można wybierać numery "tonowo" z wykorzystaniem kodu DTMF, sygnały te mogą być wykorzystane do sterowania urządzeniami, takimi jak automatyczna sekretarka lub system automatycznej informacji zapowiedź głosowa DISA.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić?.

Wprowadzić kod.

Wybierać tonowo używając klawiszy: <0> do <9>, <*> oraz <#>.

 Zakończenie rozmowy powoduje równoczesne wyłączenie wybierania tonowego DTMF. System może być tak zaprogramowany, żeby istniała możliwość wybierania tonowego natychmiast po ustanowieniu połączenia bez konieczności aktywowania go odpowiednim kodem.

menu serwisowe

► *53=Wybieranie tonowe?

✓
lub

* 5 3



Step by Step

Rozgłaszanie (zapowiedź) przez interkom w grupie

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można wykorzystać interkom (zapowiedź → Strona 45) do poinformowania grupy abonentów o nadchodzącym połączeniu bądź oczekującej osobie → Strona 91.

Po wyrażeniu zgody przez jednego z członków grupy na podjęcie połączenia, użytkownik może przełączyć rozmowę do tego abonenta bezpośrednio na jego telefon.

Warunek wstępny: Trwa rozmowa przez telefon.

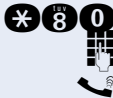
Potwierdzić. Rozmówca jest przełączony na podtrzymanie.

Konsultacja? ✓

menu serwisowe

▶ *80=Interkom? ✓

lub



Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer indywidualny z grupy.

Zapowiedzieć rozmowę.

Gdy członek grupy zaakceptuje rozmowę → Strona 31, użytkownik zostaje z nim połączony.



Odłożyć słuchawkę.

lub

▶ Przekazać? ✓

Wybrać i potwierdzić



Jeżeli połączenie pomiędzy rozmówcą a abonentem, do którego użytkownik przełączył rozmowę nie zostanie nawiązane w przeciągu 45 sekund, połączenie powraca do użytkownika (ponowne połączenie).

Step by Step

Sygnał Flash do sieci miejskiej

W celu uzyskania niektórych funkcji takich, jakie są dostępne w sieci ISDN na analogowych liniach miejskich (np. konsultacja, podtrzymanie typu Hold) do telekomunikacyjnej sieci miejskiej, należy wysłać impuls Flash, który poprzedza wprowadzenie kodu usługi. Usługa ta zależna jest od lokalnego operatora telekomunikacyjnego.

Warunek wstępny: zostało ustanowione połączenie zewnętrzne.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

or



Wprowadzić kod.



Wprowadzić kod usługi i/lub numer telefonu.

menu serwisowe

*51=FLASH w linie?



or



Wprowadzić kod.



Wprowadzić kod usługi i/lub numer telefonu.

Step by Step

Pukanie do!

Jeżeli nie można się dodzwonić

Połączenie oczekujące (funkcja camp-on)

Warunek wstępny: wybrano numer wewnętrzny i słychać sygnał zajętości. Sprawa jest pilna.

Począć (ok. 5 sekund) aż pojawi się na wyświetlaczu napis {Pukanie do!} i po sygnale zajętości usłyszy się sygnał dzwonka.

W tym momencie abonent, z którym użytkownik chce się połączyć, słyszy sygnał pukania (rozmowa oczekująca) i może przejąć rozmowę → Strona 48



Abonent, z którym użytkownik chce się połączyć, może wyłączyć funkcję automatycznego połączenia oczekującego → Strona 48.

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), użytkownik słyszy dzwonek i wyświetla się jednocześnie informacja {Pukanie do!}.

Wtargnięcie "Wejście na trzeciego" – włączenie się do trwającej rozmowy

Funkcja ta jest dostępna jedynie po skonfigurowaniu przez inżyniera serwisowego (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).

Warunek wstępny: użytkownik wybrał numer wewnętrzny i słyszy sygnał zajętości. Sprawa jest pilna.

Wybrać i potwierdzić.



Wtargnac?



lub



Wprowadzić kod.

Uczestnicy rozmowy słyszą sygnał ostrzegawczy co dwie sekundy. Jeżeli abonent, do którego użytkownik dzwoni posiada telefon systemowy z wyświetlaczem, na wyświetlaczu pojawia się informacja: {Wtargnięcie <Numer>}.

W tym momencie użytkownik może zacząć mówić.

Step by Step

Używanie funkcji trybu nocnego

Jeżeli funkcja trybu nocnego jest włączona, na przykład podczas przerwy obiadowej lub po godzinach pracy, wszystkie połączenia zewnętrzne są natychmiast przekierowywane do określonego telefonu wewnętrznego (tzw. stanowiska nocnego). Stanowisko nocne może zostać przydzielone przez obsługę serwisową (=standardowy "Tryb nocny" pracy centrali) lub przez użytkownika (=tymczasowy "Tryb nocny" pracy centrali).



Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy zsieciovane poprzez sieć komputerową LAN)
→ Strona 107!

Włączanie funkcji trybu nocnego:

► Tryb nocny włącz? ✓
lub
* 4 4

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

*=standard? ✓
lub
*
lub
[Grid icon]

Nacisnąć klawisz "OK.", żeby potwierdzić. Zostaje uruchomiony standardowy "Tryb nocny" pracy centrali.

Wprowadzić kod (standardowy "Tryb nocny" pracy centrali).

Wprowadzić numer docelowy. Zostaje uruchomiony tymczasowy "Tryb nocny" pracy centrali.

Zapamiętać? ✓

Potwierdzić.

Wyłączanie funkcji trybu nocnego:

► Tryb nocny wyłącz? ✓
lub
4 4

Wybrać i potwierdzić.

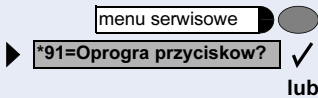
Wprowadzić kod.

Step by Step

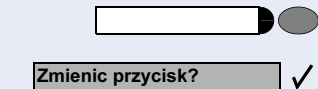
Zachowywanie i przypominanie terminów

Użytkownik może przyporządkować często wybierany numer → Strona 26, lub często używane funkcje (składające się z paru czynności operacyjnych) każdemu wolnemu klawiszowi w telefonie lub w urządzeniu peryferyjnym.

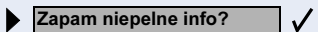
Przydzielanie funkcji klawiszom



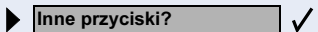
lub



Jeżeli dotyczy



lub



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić kod.

Nacisnąć klawisz. Jeżeli klawisz jest już wykorzystany, jego funkcja pojawi się na ekranie.

Potwierdzić.

Wybrać i potwierdzić funkcję, jak na przykład "Nie przeszkadzać". Na ekranie pojawiają się wszystkie programowalne funkcje. Patrz: Skrócona instrukcja obsługi (załącznik): rozdział o klawiszach funkcyjnych.

Wybrać i potwierdzić.

W przypadku niektórych funkcji, takich jak "Przekierowanie połączeń", można podać niepełne dane. Oznacza to, że trzeba będzie później wprowadzić więcej znaków po włączeniu funkcji naciskając klawisz.

Potwierdzić.

Wybrać i potwierdzić.



Nacisnąć klawisz, żeby bezpośrednio uruchomić funkcję. Jeżeli funkcję można włączyć i wyłączyć, tak jak w przypadku funkcji "Nie przeszkadzać", wielokrotne naciśnięcie tego klawisza spowoduje włączenie bądź wyłączenie funkcji.

Więcej na temat informacji ukazujących się na wyświetlaczu w trakcie zachowywania funkcji → Strona 116.

Step by Step

Znaczenie sygnałów LED w odniesieniu do zachowanych funkcji:

Przeniesienie, Przen. na miasto, Przeki. MULAP, Tryb nocny, Nie przeszkadzać, Zamek telefonu, Tekst odpowiedzi, Dzwonek wył, Mikr interkom wł/wył, Grupa zbiorcza wł/wył, Ukrycie numeru, Druga rozmowa, Pukanie bez syg, Przełączenie dzw., Otwarcie drzwi wł/wył, Włącznik, Dol. dzwonięcie, Przełączenie poziomu, UCD (Dostępny wł/wył, Auto-opracow. wł/wył, Cel nocny wł/wył):



Zachowana funkcja jest wyłączona.



Zachowana funkcja jest włączona.

Oddzwanianie:



Nie ustawiono oddzwaniania.



Ustawiono oddzwanianie.

Mikrofon – funkcja wyciszenia – mute (włączony/wyłączony):



Mikrofon jest włączony.

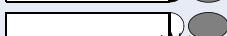


Mikrofon jest wyłączony.

Zestaw słuchawkowo-mikrofonowy:



Zestaw słuchawkowo-mikrofonowy jest wyłączony.



Zestaw słuchawkowo-mikrofonowy jest włączony.

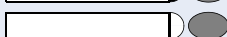


Powolne miganie – połączenie może zostać odebrane przy pomocy zestawu słuchawkowo-mikrofonowego.

Lista dzwoniących:



Nie zostały zachowane żadne połączenia.



Jest zachowana prośba o oddzwonienie.

Step by Step


Klawisz ponownego wybierania (wewnętrzznego), bezpośredni wybór numeru:

Inny abonent nie bierze udziału w rozmowie.



Inny abonent bierze udział w rozmowie lub włączył funkcję "Nie przeszkadzać".



Szybkie miganie – abonent stara się dodzwonić, użytkownik jest proszony o odebranie telefonu.

Powolne miganie – abonent stara się dodzwonić do innego użytkownika, który nie odbiera telefonu.


Skrzynka pocztowa:

Nie ma nowych wiadomości.



Są nowe wiadomości.


Klawisz rozmowy, główny klawisz rozmowy, klawisz linii miejskiej, klawisz MULAP, tymczasowy MSN:

Nie ma połączeń na przydzielonej linii miejskiej.



Aktywne połączenie na przydzielonej linii miejskiej.



Szybkie miganie -- połączenie przychodzące na tej linii; nacisnąć klawisz w celu odebrania połączenia.

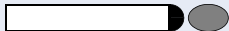
Powolne miganie -- połączenie na tej linii zostało przełączone na podtrzymanie.


Klawisz grupy linii miejskiej:

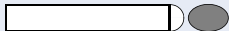
Co najmniej jedna linia miejska jest wolna.



Wszystkie linie miejskie w grupie linii miejskich są zajęte.


Przegląd opłat za połączenia:

Nie wykonano żadnych płatnych połączeń od momentu, kiedy ostatni raz wyświetlano opłaty za połączenia.



Wykonano płatne połączenia od momentu, kiedy ostatni raz wyświetlano opłaty za połączenia.


Przekierowanie połączeń, linia przekierowania:

Powolne miganie -- linia albo telefon użytkownika są celem przekierowywanego połączenia.


Rejestr faksu/automatycznej sekretarki:

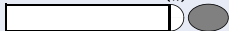
Nie odebrano żadnego faksu ani nie pozostawiono wiadomości na automatycznej sekretarce.



Odebrano faks albo pozostawiono wiadomość na automatycznej sekretarce.


Przegląd liczby połączeń:

Przegląd liczby połączeń:



Szybkie miganie -- oczekują rozmówcy (określona liczba rozmówców została przekroczona).

Powolne miganie -- oczekują rozmówcy (jest pewna liczba rozmówców).

Następujące funkcje są przydzielone klawiszom nie posiadającym diody LED:

Numer (zewnętrzny), Przycisk procedury, Zlokalizować, Lista centralna, Rozłączenie, Kasowanie, Centralny zamek,

Step by Step

Przesłać tekst info, Książka telefoniczna (1=wewnętrzna, 2=LDAP), Odebrać rozm, Rozmowa naprzemienna, Konferencja, Interkom, Powrót do linii, Rezerwacja łącza, Zwolnić łącze, Identyfikacja, Wtargnięcie, Parkowanie, Skier. przejęcie, Grupa przejmowania, Kod projektu, Koszt rozmowy, Syst. pagingowy PSE, Zgłoszenie, Termin, Zamek, Wybieranie tonowe, Przycisk sygnał., Babyphone, Przytrzymać, Konsultacja, Autoryzacja linii, Autoryzacja funk., Transmisja danych, Login ab mob

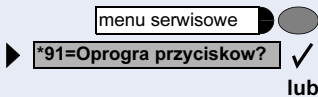
Step by Step

Przypisanie procedury (kombinacji numerów) jednemu klawiszowi

Numery telefonów i funkcje wymagające dodatkowych działań, jak np. kilku złożonych czynności, mogą zostać przypisane pojedynczemu klawiszowi telefonu użytkownika.

Przykładowo, stosując funkcję autoryzacji → Strona 47, użytkownik może przypisać wszystkie pozostałe, niezbędne dane (numer telefonu dzwoniącego abonenta + numer telefonu, który ma zostać wybrany) jednemu klawiszowi.

Numery telefonów wymagające dodatkowych danych, jak również pauz przy wybieraniu, mogą zostać również zachowane.



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

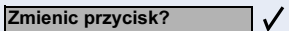
Wybrać i potwierdzić.



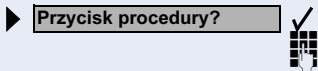
Wprowadzić kod.



Nacisnąć klawisz. Jeżeli funkcja została już przydzielona klawiszowi, wyświetli się odpowiednia informacja.



Potwierdzić.



Potwierdzić.

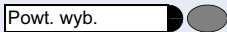
Wprowadzić kombinację numerów, np. {***67 231 089123456**}.

*67 = kod do autoryzacji

231 = numer telefonu dzwoniącego abonenta

089123456 = numer, który ma zostać wybrany.

Jeżeli zachodzi potrzeba



Żeby wprowadzić pauzę, nacisnąć ten klawisz (wyświetla się {P}).



Potwierdzić.

lub

Potwierdzić.



Wybrać i potwierdzić. Wszystkie wprowadzone cyfry zostaną skasowane.

Step by Step

Zakonczyć?



Potwierdzić.

lub



Inne przyciski?



Wybrać i potwierdzić.



Wybrać zapamiętaną procedurę poprzez naciśnięcie klawisza. Włączane i wyłączane funkcje zawarte w procedurach mogą być aktywowane i wyłączane poprzez naciśnięcie tego samego klawisza.

Można również nacisnąć klawisz procedury podczas połączenia. Zachowane cyfry są automatycznie przesłane jako sygnały DTMF → Strona 54.

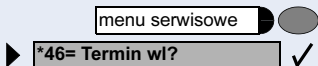
Informacja na temat wiadomości na wyświetlaczu podczas zachowywania procedur → Strona 116.

Step by Step

Terminy

Istnieje możliwość ustawienia dzwonka telefonu tak, żeby dzwonił przypominając o terminie → Strona 66. W tym celu należy zaprogramować czas, po którym termin ma być sygnalizowany. Można zachować pojedynczy termin w przeciągu najbliższych 24 godzin, można również wpisać codziennie powtarzające się przypomnienie.

Zachowywanie przypomnień



lub



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Potwierdzić.

Wprowadzić kod.



Wprowadzić czterocyfrowy zapis czasu, na przykład 0905 dla 9:05 (= 9.05 rano) lub 1430 dla 14.30 (= 2.30 po południu).

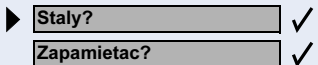
Jeżeli trzeba **2** lub **7**

Jeżeli wybrany język użytkownika to {US angielski} (konfiguracja → Strona 29) można wprowadzić kod 2 dla "am" (przed południem) lub 7 dla "pm" (po południu),

Jednorazowo? ✓

Potwierdzić.

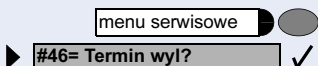
lub



Wybrać i potwierdzić.

Potwierdzić.

Kasowanie i sprawdzanie zachowanego terminu



lub



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Skasowac? ✓

Potwierdzić.

lub



Wybrać i potwierdzić.

Step by Step

Termin o?

Głośnik



Działanie funkcji terminu

Warunek wstępny: musi być zaprogramowane przypomnienie terminu → Strona 65. Odmierzany czas to czas, który został zaprogramowany w systemie.

Dzwoni telefon. Na ekranie pojawia się przypomnienie terminu.

Nacisnąć dwukrotnie klawisz.

Podnieść słuchawkę i (ponownie) ją odwiesić.



Jeżeli użytkownik nie odbierze przypomnienia terminu, zostanie ono powtórzone jeszcze pięć razy, po czym zostanie skasowane.

Step by Step

Wyświetlanie i przydzielanie opłat za połączenia

Wyświetlanie opłat za połączenia (nie dotyczy USA)

Dla bieżącego połączenia:

Na wyświetlaczu ukazuje się zazwyczaj opłata na końcu połączenia (ustawienie domyślne). Jeżeli użytkownik wymaga, żeby opłaty wyświetlały się w sposób ciągły w trakcie połączenia, obsługa serwisowa musi zamówić udostępnienie tej usługi u lokalnego operatora telekomunikacyjnego.

Wskazywanie kosztu połączenia telefonicznego zapewnia operator telekomunikacyjny, a instalację wykonuje serwisant posiadający autoryzację.

W zależności od ustawienia, w trakcie lub po połączeniu, na wyświetlaczu pojawiają się koszty połączenia telefonicznego.

Niektórzy dostawcy udostępniają również wyświetlanie bezpłatnych połączeń zewnętrznych. Na ekranie pojawi się informacja {bez opłaty} przed lub podczas połączenia.

Jeżeli nie zainstalowano funkcji umożliwiającej śledzenie kosztów połączeń, na ekranie pojawia się wybierany numer i/ lub długość rozmowy telefonicznej.



Jeżeli połączenie zostanie przekierowane, koszty są przydzielone aparatowi, do którego zostało przekierowane połączenie.

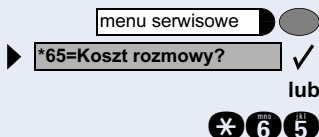
Dla wszystkich połączeń i ostatnio wykonanego:

Najpierw są wyświetlane koszty połączenia ostatniej płatnej rozmowy. Pięć sekund później, pojawiają się skumulowane opłaty za wszystkie połączenia.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.



Step by Step

Wyświetlanie opłat za połączenia dla innego aparatu telefonicznego (nie dotyczy USA)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (informacja dostępna w obsłudze serwisowej), można wyświetlić i wydrukować płatne połączenia z innych telefonów (takich, jak płatne aparaty).

Warunek wstępny: klawiszowi przydzielono funkcję "Odczyt kosztów" → Strona 59.

Dioda LED zapala się, żeby zasignalizować wykonanie płatnego połączenia od momentu ostatniego przeglądu kosztów połączeń.

Nacisnąć klawisz <Odczyt kosztów>. Na ekranie pojawia się płatne połączenie.

Żeby wyświetlić następne płatne połączenia, należy potwierdzać każde kolejne (pojawiające się na wyświetlaczu).



Przewijac? ✓

▶ Wydruk? ✓
lub

▶ Skasowac? ✓
lub

▶ Info dodatkowe? ✓
lub

▶ Zakonczyć? ✓

Wybrać i potwierdzić.

Step by Step

Wybieranie z ustawieniem opłat za połączenia zewnętrzne

Można przydzielać zewnętrzne połączenia określonym projektom.

Warunek wstępny: obsługa serwisowa usług kodów projektu dla użytkownika.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

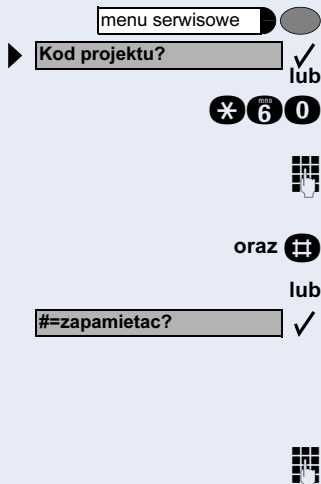
Wprowadzić kod projektu.

Nacisnąć klawisz.

Potwierdzić.

Może to być konieczne w określonej konfiguracji systemu użytkownika -- w sprawie szczegółów, prosimy o kontakt z obsługą serwisową.

Wprowadzić numer zewnętrzny.



Kod projektu można również wprowadzić w trakcie rozmowy zewnętrznej.

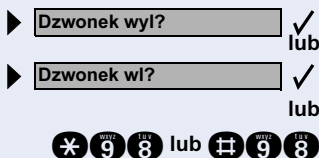
Step by Step

Prywatność/Zabezpieczenia

Włączanie i wyłączanie dzwonka

Użytkownik może wyłączyć dzwonek, jeżeli nie chce przyjmować żadnych połączeń. Połączenia są sygnalizowane **pojedynczym** dzwonkiem, informacją na wyświetlaczu oraz diodą klawisza, który został w tym celu zaprogramowany (taki, jak klawisz linii miejskiej).

Wybrać i potwierdzić¹.

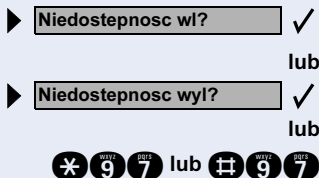


Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia funkcji.

Włączanie i wyłączanie funkcji "Nie przeszkadzać"

Można włączyć funkcję "Nie przeszkadzać", jeśli nie chce się otrzymywać żadnych połączeń. Przy włączonej funkcji "Nie przeszkadzać" abonenci wewnętrzni słyszą sygnał zajętości, a abonenci zewnętrzni są przekierowywani do wyznaczonego w tym celu telefonu (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową) bądź nie mają możliwości dodzwonienia się.

Wybrać i potwierdzić.



Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia funkcji.



Po podniesieniu słuchawki, słychać specjalny ton ciągły przypominający o tym, że funkcja "Nie przeszkadzać" jest włączona.

Autoryzowani abonenci wewnętrzni mogą automatycznie obejść funkcję "Nie przeszkadzać" po pięciu sekundach.

[1] "[1] "Różne wyświetlacze (środowisko HiPath 4000)"
→ Strona 111

Step by Step

► Ukryc numer? ✓

lub

► Przekazać numer? ✓

lub

* 8 6 lub * 8 6

Ukrycie numeru dzwoniącego

Można zablokować prezentację swojego numeru i nazwy na wyświetlaczach zewnętrznych abonentów do których się dzwoni. Funkcja ta pozostaje aktywna do momentu jej wyłączenia.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod, aby ukryć numer lub aby przywrócić prezentację numeru.



Obsługa serwisowa może włączyć i wyłączyć ukrycie numeru dla wszystkich telefonów.

Step by Step

Monitorowanie pomieszczeń

Użytkownik może wykorzystać telefon do zdalnego monitorowania pomieszczenia. Funkcja ta musi zostać włączona w telefonie, który ma posłużyć do monitorowania pomieszczenia.

Po zadzwonieniu na ten telefon słyszać, co się dzieje w pomieszczeniu, w którym znajduje się aparat.

Włączanie funkcji monitorowania:

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Można zostawić telefon z włączonym trybem głośnomówiącym (funkcja niedostępna w aparatach optiPoint 410 economy/economy plus) lub podnieść słuchawkę i skierować ją na źródło dźwięku.

Wyłączanie funkcji monitorowania:

Nacisnąć podświetlony klawisz. Dioda LED gaśnie.

Odłożyć słuchawkę.

Monitorowanie pomieszczenia:

Wprowadzić wewnętrzny numer telefonu znajdującego się w pomieszczeniu, które ma być monitorowane.

menu serwisowe

► *88=Babyphone? ✓

lub

* 8 8

menu serwisowe

lub



Step by Step

Identyfikacja złośliwych połączeń MCID (nie dotyczy USA)

Jeżeli usługa ta dostępna jest u lokalnego operatora telekomunikacyjnego możliwa jest identyfikacja złośliwych połączeń mimo zastrzeżonego numeru dzwoniącego w trakcie trwania połączenia lub przez 30 sekund po zakończeniu połączenia. Użytkownik nie może przez ten czas odkładać słuchawki.

menu serwisowe



oraz



*84=Zlokalizowac?



lub



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.



Po zakończeniu identyfikacji połączenia, dane zostają zapamiętane w systemie lokalnego operatora telekomunikacyjnego. Należy się skontaktować z obsługą serwisową.

Step by Step

Blokada telefonu w celu uniknięcia nieautoryzowanego użycia

Można chronić telefon i znajdujący się w nim elektroniczny notatnik przed nieautoryzowanym dostępem podczas nieobecności użytkownika.

Warunek wstępny: użytkownik musi skonfigurować kod dostępu PIN dla swojego telefonu → Strona 76.

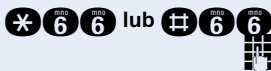
Blokowanie i odblokowywanie telefonu:

► Telefon zamknąć? ✓

lub

► Telefon otworzyć? ✓

lub



Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod zablokowania lub odblokowania dostępu.

Wprowadzić kod dostępu PIN → Strona 76.



Gdy telefon jest zablokowany, po podniesieniu słuchawki słychać specjalny ton. Nie ogranicza to jednak możliwości wybierania numerów wewnętrznych.

Telefon może zostać zablokowany lub odblokowany również przez osobę uprawnioną → Strona 75.

Step by Step

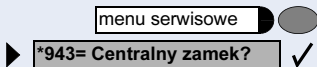
Blokowanie innego telefonu w celu uniknięcia nieautoryzowanego użycia

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można zablokować inne telefony w celu uniknięcia nieautoryzowanego użycia, a następnie znowu je odblokować.

Można wykorzystać tę funkcję do odblokowywania telefonów innych użytkowników, którzy zablokowali swoje aparaty i zapomnieli swoich kodów dostępu PIN.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Potwierdzić.



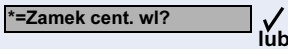
lub



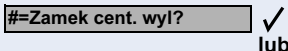
Wprowadzić kod.



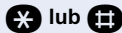
Wprowadzić numer wewnętrzny telefonu, który chce się zablokować lub odblokować.



lub



lub



Wprowadzić kod.

Step by Step

Zachowywanie kodu dostępu PIN użytkownika

Jeśli chce się wykorzystać funkcję:

- w celu uniknięcia użycia telefonu przez nieautoryzowane osoby → Strona 74
- w celu użycia innego telefonu jak swojego własnego → Strona 81

Kod PIN należy ustalić samemu, aby był on nieznanym innym osobom.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Potwierdzić.

menu serwisowe

*93= Zmiana kodu?

lub



Wprowadzić kod PIN.



Wprowadzić aktualny pięciocyfrowy kod PIN.
Jeżeli użytkownik nie posiada jeszcze kodu PIN,
powinien za pierwszym razem zastosować PIN "00000".



Wprowadzić nowy kod PIN.



Powtórzyć nowy kod PIN.



Jeżeli użytkownik zapomni kodu PIN, powinien skontaktować się z obsługą serwisową, która ma możliwość ustawienia kodu PIN ponownie jako "00000".

Step by Step

Używanie innych funkcji

Wysyłanie wiadomości tekstowych

Można wysyłać krótkie wiadomości tekstowe (np. teksty informacyjne) do wybranych abonentów lub do grup abonentów posiadających telefony systemowe z wyświetlaczem. W telefonach systemowych bez wyświetlacza (np. optiPoint 500 entry), w telefonach ISDN, analogowych, przesłane wiadomości tekstowe zostaną zachowane jako sygnał prośby o oddzwonienie.

Tworzenie i wysyłanie wiadomości tekstowych

▶ **Przesłać tekst info?** ✓

Wybrać i potwierdzić.

lub



Wprowadzić kod.



Wprowadzić wewnętrzny numer telefonu odbiorcy lub grupy.

▶ **0=prosze oddzwonic?** ✓

Wybrać i potwierdzić wcześniej zaprogramowaną wiadomość (którą może zmienić obsługa serwisowa).

lub



Wprowadzić bezpośrednio kod.
Kody pojawiają się na ekranie obok wiadomości, którym są przypisane.

lub

▶ **Wprowadz tekst wiad.?** ✓

Wybrać i potwierdzić.

Step by Step

0 ... 9, *, #

Wprowadzanie tekstu przy pomocy klawiatury

Wprowadzić tekst (maksymalnie 24 znaki) przy pomocy klawiatury. Klawisze cyfr należy nacisnąć określoną liczbę razy, żeby wprowadzić litery.

Przykład:
"R" = nacisnąć raz klawisz * a klawisz 7 trzy razy.

key	1x	2x	3x	4x	5x
1	[1]	l			
2	a	b	c	2	
3	d	e	f	3	
4	g	h	i	4	
5	j	k	l	5	
6	m	n	o	6	
7	p	q	r	s	7
8	t	u	v	8	
9	w	x	y	z	9
0	[2]	.	-	0	
*	[3]				
#	[1]				

- [1] Kasuje znak po lewej stronie
- [2] Przerwa
- [3] Następny znak z dużej litery

Po wprowadzeniu tekstu:

Potwierdzić.

Wyświetlanie i kasowanie wysłanych wiadomości

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Śledzić podpowiedzi na wyświetlaczu.

Teksty wysłane do grup mogą zostać skasowane tylko przez nadawcę.

Wysłać? ✓

► View sent message? ✓ lub

6 8

► [] ✓

Step by Step

Odpowiedź na wiadomość

Na ekranie pojawia się informacja {Odebrane info:} wraz z określeniem długości wiadomości.

US: View messages?



Potwierdzić.



Śledzić podpowiedzi na wyświetlaczu.

Step by Step

Pozostawienie tekstu odpowiedzi

Użytkownik ma możliwość wpisania na ekran swojego aparatu wiadomości dla abonentów wewnętrznych dzwoniących do niego trakcie jego nieobecności. Gdy abonent dzwoni na jego ekranie pojawia się informacja pozostawiona przez użytkownika.

► **Tekst odpow. wł?** ✓
lub

✱ 6 9

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

► **0=Z powrotem o:** ✓
lub

0 ... 9

Wybrać i potwierdzić wcześniej zaprogramowaną wiadomość (którą może zmienić obsługa serwisowa).

Wprowadzić bezpośrednio kod. Kody pojawiają się na ekranie, obok wiadomości, którym zostały przypisane.



Można dodać dane numeryczne do wcześniej zaprogramowanych wiadomości kończących się dwukropkiem.

lub

► **Wprowadz tekst wiad.?** ✓


Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić tekst (maksymalnie 24 znaki).



Szczegółowy opis, patrz → Strona 78.

Zapamiętać? ✓

Potwierdzić.

Kasowanie tekstu odpowiedzi

► **Tekst odpow. wyl?** ✓

lub

✱ 6 9

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

lub

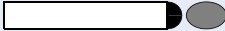


Jeżeli zaprogramowano klawisz <Tekst odpowiedzi> → Strona 59: zapala się dioda LED. Naciśnąć klawisz.

Step by Step

Wyświetlanie liczby połączeń oczekujących i wskaźnik przepełnienia

Można sprawdzić liczbę zewnętrznych połączeń oczekujących na wyświetlaczu poprzez naciśnięcie klawisza <Podaj liczbę połączeń> → Strona 59.



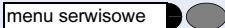
Nacisnąć klawisz <Oczekujące rozmowy>.

Jeżeli liczba połączeń oczekujących przekroczy ustawiony limit (przepełnienie) w trakcie rozmowy telefonicznej użytkownika, zapala się dioda LED. Prosimy o kontakt z obsługą serwisową w celu uzyskania informacji, jaki jest limit połączeń oczekujących.

- dioda LED nie pali się:
brak połączeń oczekujących
- "dioda LED miga powoli:
osiągnięto zaprogramowaną liczbę graniczną połączeń oczekujących
- "dioda LED miga szybko:
przekroczono liczbę graniczną połączeń oczekujących (przepełnienie).

Wykorzystanie innego telefonu jako własnego

Inna osoba może wykorzystywać czasowo aparat użytkownika jako swój własny do wykonywania połączeń wychodzących.



Jeżeli dotyczy

Zmiana kodu?



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer telefonu innego użytkownika.

Wprowadzić kodu dostępu telefonu PIN innego użytkownika → Strona 76.

Użytkownikom, którzy jeszcze nie wybrali swojego kodu dostępu przypomina się o zrobieniu tego w swoim własnym telefonie.

Wybrać numer zewnętrzny.

Tryb wykorzystania innego telefonu jest odwołany po zakończeniu połączenia.

Step by Step

Wykorzystanie innego telefonu jako własnego przez dłuższy czas (numer mobilny)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana, można wykorzystać dowolny telefon optiPoint 410 jako swój własny. Przeniesienie numeru telefonu następuje wraz ze wszystkimi ustawieniami.

Warunek wstępny: użytkownik otrzymał numer mobilny telefonu i (jeżeli dotyczy) hasło (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić swój numer mobilny telefonu.

Wprowadzić hasło logujące.

Nacisnąć klawisz.

Potwierdzić.

Wymeldowanie

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

menu serwisowe

► *9419=Mobile Logon ✓

lub

* 9 4 1 9



Jeżeli dotyczy



Jeżeli dotyczy



lub

Dane kompletne? ✓

► #9419=Ab mob logoff? ✓

lub

9 4 1 9

Step by Step

Zawiadomienie o faksie i wiadomości na automatycznej sekretarce

Jeżeli faks lub automatyczna sekretarka są podłączone do systemu i przypisano funkcję "Info przy przyj. faksu" klawiszowi programowalnemu → Strona 59, klawisz zapala się, gdy przychodzi faks lub wiadomość.

Wyłączenie sygnalizacji:



Nacisnąć podświetlony klawisz <Info przy przyj. faksu>. Dioda LED gaśnie.

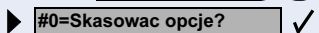
Kasowanie usług i funkcji do ustawień domyślnych (systemowe kasowanie wszystkich funkcji w telefonie)

Istnieje ogólna procedura kasowania włączonych funkcji. Następujące funkcje można wyłączyć, jeżeli zostały wcześniej aktywowane:

- włączone przekierowywanie
- włączony tekst odpowiedzi
- włączona grupa dzwonienia
- wyłączona grupa przeszukiwania
- ukrycie numeru dzwoniącego
- wyłączone pukanie
- włączona funkcja DND
- wyłączenie dzwonka
- otrzymane wiadomości:
- oddzwonienia



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.



Wybrać i potwierdzić.

lub



Wprowadzić kod.

Step by Step

Włączenie funkcji dla innego telefonu

Jeżeli ta funkcja została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można włączać lub wyłączać następujące funkcje w innych telefonach zdalnie. Funkcja ta może być określona jako serwis skojarzony.

- "Nie przeszkadzać, kod: *97/#97 → Strona 70
- "Przekierowywanie połączeń, kod: *11, *12, *13/#1 → Strona 21
- Blokowanie i odblokowywanie telefonu,
- kod: *66/#66 → Strona 74
- Grupa dzwonienia, kod: *81/#81 → Strona 91
- Pozostawienie tekstu odpowiedzi,
- kod: *69/#69 → Strona 80
- Dzwonienie grupowe,
- kod: *85/#85 → Strona 91
- Kasowanie usług i funkcji,
- kod: #0 → Strona 83
- Przekaznik sterujący,
- kod: *90/#90 → Strona 89
- Tryb nocny, kod: *44/#44 → Strona 58
- Przypomnienie terminu,
- kod: *65 → Strona 65

menu serwisowe

► *83=Autoryzacja funk.? ✓

lub

* 8 3



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić wewnętrzny numer telefonu, dla którego chce się włączyć funkcję.

Wprowadzić kod funkcji, na przykład *97 dla funkcji "Nie przeszkadzać".

Śledzić podpowiedzi na ekranie w celu ewentualnego wprowadzenia dalszych danych.

Step by Step

Dostęp do funkcji systemowych z zewnątrz (DISA: Direct Inward System Access)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można przyporządkować zewnętrzny numer telefonu, poprzez który możliwy będzie dostęp do usług centrali, podobnie jak ma to miejsce poprzez telefon wewnętrzny. Za pomocą tego numeru można aktywować i dezaktywować następujące funkcje:

- Kasowanie usług i funkcji, kod: *0 → Strona 83
- Przekierowywanie połączeń, kod: *1/#1 → Strona 21
- Blokowanie i odblokowywanie telefonu, kod: *66/#66 → Strona 74
- Zmiana kodu PIN, kod: *93 → Strona 76
- Wysyłanie wiadomości, kod: *68/#68 → Strona 77
- Pozostawienie tekstu odpowiedzi, kod: *69/#69 → Strona 80
- Grupa dzwonienia, kod: *81/#81 → Strona 91
- Dzwonienie grupowe, kod: *85/#85 → Strona 91
- Ukrycie numeru dzwoniącego, kod: *86/#86 → Strona 71
- Pukanie, kod: *87/#87 → Strona 49
- Otwieranie drzwi, kod: *61 → Strona 33
- Włączanie/wyłączanie otwierania drzwi, kod: *89/#89 → Strona 35
- Przekaznik sterujący, kod: *90/#90 → Strona 89
- „Nie przeszkadzać”, kod: *97/#97 → Strona 70
- Funkcja wyłączenia dzwonka, kod: *98/#98 → Strona 70
- Wybieranie skrócone, kod: *7 → Strona 39
- Serwis skojarzony, kod: *83 → Strona 84

Warunek wstępny: używany telefon wykorzystuje wybieranie tonowe DTMF lub można go przełączyć na taki tryb. Można dzwonić z zewnątrz z dowolnego miejsca.



Należy połączyć się z numerem telefonu DISA (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).



Począć na ciągły sygnał (jeżeli zachodzi potrzeba, przełączyć telefon na wybieranie tonowe), potem wprowadzić wewnętrzny numer, który został przydzielony i związany z nim kod PIN.



Wprowadzić kod (obowiązuje jedynie, gdy został zaprogramowany w systemie).



Począć na sygnał wybierania, a potem wprowadzić kod funkcji, na przykład, *97 dla włączenia funkcji "Nie przeszkadzać". Wpisać następne dane, jeżeli zachodzi taka konieczność (zgodnie z instrukcją obsługi telefonów wybierania pulsacyjnego i DTMF).



Wybrać numer zewnętrzny.

Step by Step



W tym samym czasie można korzystać albo z jednej funkcji albo wykonywać jedno wychodzące połączenie. Połączenie jest natychmiast przerywane po udanym włączeniu funkcji.

W przypadku zewnątrz-zewnątrz połączenia, połączenie jest rozłączane, gdy tylko jeden z rozmówców odłoży słuchawkę.

Step by Step

Używanie funkcji w telefonii ISDN poprzez wybieranie kodowe (wybieranie przy pomocy klawiatury)

Po dokonaniu autoryzacji (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), w niektórych krajach, można ustawić funkcje ISDN poprzez wybieranie kodowe.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Potwierdzić.

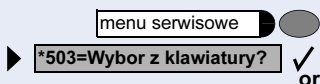
Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer linii miejskiej, z której chce się skorzystać (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).

Wprowadzić kod żądanej funkcji ISDN (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).

➡ Prosimy o kontakt z dostawcą sieci w celu zasięgnięcia informacji, które funkcje ISDN mogą być uruchomione za pomocą kodów w kraju użytkownika.

Siemens S.A. nie ponosi odpowiedzialności za straty/ koszty, które mogą wystąpić z powodu nielegalnych czynności lub nieodpowiedniego wykorzystania (np. manipulowania kosztami połączeń).



Step by Step

Sterowanie podłączonymi komputerami i zainstalowanymi programami jak również wykorzystanie serwisów danych telefonicznych (dotyczy jedynie HiPath 3500/3550/3700/3750/3800)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można sterować przy pomocy telefonu podłączonymi komputerami i uruchomionymi w nich programami, takimi, jak usługi hotelowe lub systemy informacyjne.

Warunek wstępny: uzyskano połączenie.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Podłączony komputer sygnalizuje konieczność wprowadzenia danych, co może być wykonane przez użytkownika dwoma sposobami. Prosimy o kontakt z obsługą serwisową w celu stwierdzenia, która opcja jest zainstalowana w systemie:

- Wprowadzenie danych w trybie blokowym.

Wprowadzić dane.

Nacisnąć klawisz na końcu wpisu.

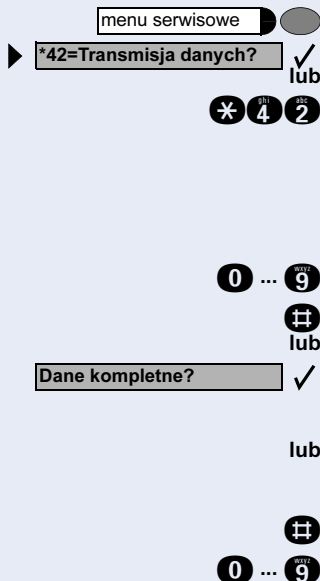
Potwierdzić.

lub

- Wprowadzenie danych w trybie online (na bieżąco): Podłączony komputer przetwarza bezpośrednio wprowadzone dane.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić dane.



Step by Step

▶ ✓
lub

▶ ✓
lub

lub

...

Przełączniki sterujące

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można przy pomocy przełączników (maksymalnie czterech) sterować różnymi urządzeniami (np. otwieraniem drzwi).
W zależności od tego, jak zostało to skonfigurowane, można włączać i wyłączać przełączniki ręcznie bądź sterować nimi automatycznie w określonym czasie.



Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy z sieciowane poprzez sieć komputerową LAN)
→ Strona 109!

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia funkcji.

Wprowadzić numer przełącznika.

Czujniki (dotyczy jedynie HiPath 3300/3350/3500/3550)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), czujniki wykrywają sygnały sprawiając, że telefon dzwoni, a na ekranie pojawia się wiadomość.

Przywoływanie osób (nie dotyczy USA)

Jeżeli do systemu podłączone jest wyposażenie przywoławcze, np. system pagingowy (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można kontaktować się z personelem za pomocą odbiorników kieszonkowych.

Odbiornik sygnalizuje osobie, że ktoś chce się z nią skontaktować. Może ona oddzwonić z najbliższego telefonu.

Postępowanie różni się w zależności od rodzaju podłączonego wyposażenia przywoławczego (sprzęt podstawowy lub zaawansowany).

Step by Step

Podstawowy sprzęt przywoławczy

Przywoływanie:

Dla przywołania użytkownik powinien mieć aktywną grupę dzwonienia → Strona 94, przekierowywania połączeń → Strona 21, lub przeadresowywania (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową) do wewnętrznego numeru urządzenia przywoławczego.

Prośba o telefon będzie wtedy sygnalizowana automatycznie.

Odpowiedź z najbliższego aparatu telefonicznego na przywołanie:

Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić własny numer telefonu.

Zaawansowany sprzęt przywoławczy (jedynie w HiPath 3700/3750/3800)

Przywoływanie:

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer telefonu przywoływanej osoby.

Wybrać i potwierdzić.

Odpowiedź na przywołanie z najbliższego aparatu telefonicznego:

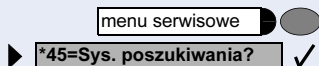
Podnieść słuchawkę.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

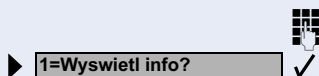
Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

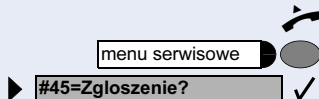
Wprowadzić własny numer telefonu.



lub



lub



lub



Step by Step

Używanie innych funkcji grupowych

Włączenie i wyłączenie dzwonienia grupowego

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), użytkownik należy do jednej lub więcej grup abonentów, do których można się dodzwonić poprzez grupę przeszukiwania lub na numer dzwonienia grupowego.

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane we wszystkich telefonach członków grupy w określonej kolejności (grupa przeszukiwania) lub jednocześnie (dzwonienie grupowe), dopóki uczestnik grupy go nie odbierze.

Użytkownik może również należeć do grupy (łącznie z grupą szef/sekretarka), w której numery telefonów są przydzielone klawiszom linii → Strona 97.

Każdy członek grupy jest również dostępny pod swoim własnym numerem telefonu.

Można włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy grupy przeszukiwania, dzwonienia grupowego lub wydzielonych linii miejskich w grupie (łącznie z grupą szef/sekretarka).

Jeżeli dioda LED zaprogramowanego klawisza <Grupa zbiorcza wł/wył> → Strona 59 jest podświetlona, oznacza to, że sygnał dźwiękowy został włączony, dla co najmniej jednej grupy.



Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy zsieciovane poprzez sieć komputerową LAN) → Strona 105!

Step by Step

▶ **Grupa zbiorcza wyl?** ✓
lub

▶ **Dołączyc do grupy?** ✓
lub

⌂ 8 5 lub *** 8 5**
lub


lub



Działanie w grupie przeszukiwania lub dzwonienia grupowego:

Wybrać i potwierdzić¹.

Wprowadzić kod wyłączenia lub dołączenia do grupy.

Nacisnąć klawisz udziału/opuszczenia grupy przeszukiwania.

▶ **Grupa zbiorcza wyl?** ✓
lub

▶ **Dołączyc do grupy?** ✓
lub

⌂ 8 5 lub *** 8 5**
lub


lub



301 x Nazwa grupy
lub

301 Nazwa grupy

Działanie w kilku grupach lub w jednej z klawiszami linii miejskiej (z udziałem grup szef/sekretarka).

Wybrać i potwierdzić¹.

Wprowadzić kod wyłączenia lub dołączenia do grupy.

Nacisnąć klawisz <Grupa zbiorcza wl/wyl>.

Jeżeli "x" pojawi się pomiędzy numerem grupy/linii miejskiej (takim, jak 301), a nazwą grupy, sygnał dźwiękowy jest włączony dla tej grupy lub linii miejskiej.

Brak "x" oznacza, że sygnał dźwiękowy został wyłączony.

Przewijac? ✓
lub

▶ **Grupa zbiorcza wyl?** ✓

Nacisnąć klawisz "OK.", żeby potwierdzić wybór i wyświetlić kolejny numer grupy lub linii miejskiej oraz nazwę grupy.

Wybrać i potwierdzić¹.
To wyłączy sygnał dźwiękowy wyświetlonej grupy lub linii miejskiej.

▶ **Dołączyc do grupy?** ✓

Wybrać i potwierdzić².
Włącza sygnał dźwiękowy wyświetlonej grupy lub linii miejskiej.

▶ **#=Wszystkie Grupy wyl?** ✓

Wybrać i potwierdzić
Wyłącza sygnał dźwiękowy wszystkich grup i linii miejskiej.

[1] "[1] "Różne wyświetlacze (środowisko HiPath 4000)""
→ Strona 111

[2] "[1] "Różne wyświetlacze (środowisko HiPath 4000)""
→ Strona 111

Step by Step

lub



Wprowadzić kod opuszczenia wszystkich grup.

lub



***=Rejoin all groups**



Wybrać i potwierdzić

To włącza sygnał dźwiękowy wszystkich grup i linii miejskiej.

lub



Wprowadzić kod włączenia wszystkich grup.



Jeżeli użytkownik wyłączy sygnał dźwiękowy innej grupy lub linii miejskiej, lub wyłączy go we wszystkich grupach i liniach miejskich do których należy, po podniesieniu słuchawki słyszać specjalny dźwięk.

Odbieranie połączenia za innego członka grupy

Można przyjmować połączenia za innych członków ze swojej grupy nawet będąc w trakcie innej rozmowy telefonicznej. Prosimy o kontakt z obsługą serwisową, żeby sprawdzić, czy została skonfigurowana grupa przejmowania.

Warunek wstępny: słyszać krótki dzwonek telefonu.

W górnym wierszu wyświetlacza pojawia się {Dzwoni u:} a numer telefonu lub nazwisko dzwoniącego w dolnym wierszu.

Grupa przejmowania?



lub

menu serwisowe



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.



Wprowadzić kod.

Step by Step

Włączanie i wyłączanie grupy dzwonienia

Przychodzące połączenia mogą być sygnalizowane akustycznie na maksymalnie pięciu innych wewnętrznych aparatach. Połączenie zostanie odebrane przez osobę, która podejmie je jako pierwsza.



Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy zsięciowane poprzez sieć komputerową LAN)
→ Strona 108!

Zachowanie, wyświetlenie i kasowanie numerów telefonów w grupie dzwonienia

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić¹.

lub

Wprowadzić kod.

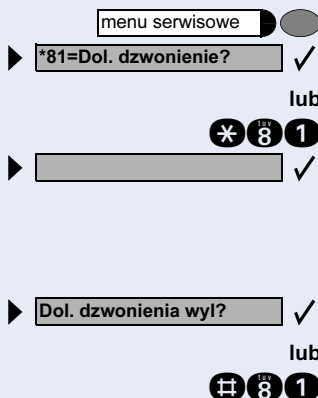
Postępować zgodnie z podpowiedziami na wyświetlaczu (wprowadzić wewnętrzny numer telefonu).

Kasowanie wszystkich numerów telefonów w grupie dzwonienia:

Wybrać i potwierdzić.

lub

Wprowadzić kod.



[1] "[1] "Różne wyświetlacze (środowisko HiPath 4000)""
→ Strona 111

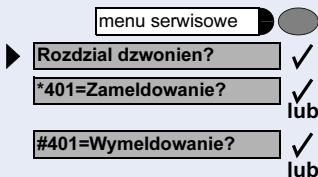
Step by Step

Jednolita dystrybucja połączeń (UCD)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), użytkownik należy do grupy abonentów (agentów), do których dystrybuowane są połączenia.

Połączenie przychodzące jest zawsze przydzielane agentowi, który przez najdłuższy czas miał przerwę w odbieraniu połączeń.

Meldowanie i wymeldowanie na początku i na końcu pracy (zmiany):



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

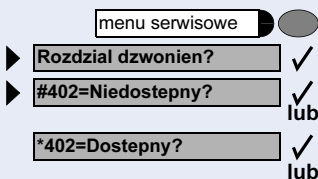
Wybrać i potwierdzić.¹

Potwierdzić.

Wprowadzić kod zameldowania lub wymeldowania.

Żeby się zameldować, należy wprowadzić swój numer identyfikacyjny ("Nr służbowy:"). W celu zasięgnięcia bliższych informacji, prosimy o kontakt z obsługą serwisową.

Meldowanie i wymeldowanie w trakcie pracy (zmiany):



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.¹

Potwierdzić.

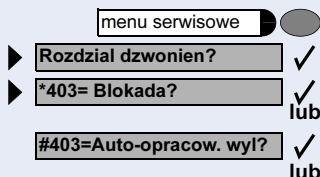
Wprowadzić kod niedostępności lub dostępności.

[1] "[1] "Różne wyświetlacze (środowisko HiPath 4000)"
→ Strona 111

Step by Step

Ustalenie i aktywacja czasu na opracowanie ostatniej rozmowy:

Jeżeli ostatnia rozmowa wymaga czasu na jej opracowanie bez odrywania uwagi użytkownika, może on zaprogramować przerwę w odbieraniu kolejnych połączeń. Uruchomienie tej funkcji wyłącza aparat użytkownika z cyklu dystrybucji połączeń na zaprogramowany okres czasu do momentu ponownego zameldowania.



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

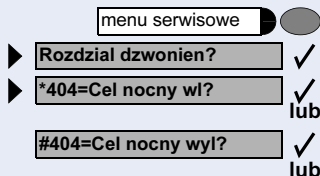
Wybrać i potwierdzić.

Potwierdzić.



Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia funkcji.

Włączenie i wyłączenie trybu nocnego dla UCD:



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

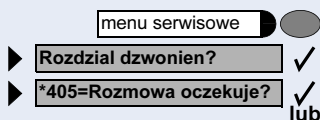
Wybrać i potwierdzić.

Confirm.



Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia funkcji.

Wyświetlenie liczby połączeń oczekujących:



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Potwierdzić.



Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia funkcji.

Step by Step

Funkcje grupowe oraz grupy szef/sekretarka z klawiszami linii miejskiej

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), użytkownik należy do grupy abonentów, którzy mają zaprogramowane specjalne klawisze:

- klawisze linii miejskiej (klawisze MULAP)
- klawisze bezpośredniego wyboru stacji
- klawisz dzwonienia grupowego (nie dotyczy telefonu szefa w grupie szef/sekretarka)
- klawisze transferu dzwonka (dostępne jedynie w grupie szef/sekretarka)

Użytkownik będąc członkiem grupy może również sam programować te klawisze (przycisk <MULAP>, <Pol. bezpośrednie>, <Grupa zbiorcza wl/wyl>, <Przelaczenie_dzw.: wl/wyl>) → Strona 59. Można również zaprogramować przycisk przekierowania połączeń (<Przekierowanie MULAP>) dla każdej linii.

Używanie klawiszy linii miejskiej

Każdy z członków grupy ma przydzieloną oddzielną linię miejską. Pozostali członkowie grupy mają wyznaczone te same klawisze dla tych samych linii w swoich telefonach. Dzięki temu każdy członek grupy może używać wszystkich zaprogramowanych klawiszy linii miejskich.

Każdy członek grupy jest również osiągalny pod indywidualnym numerem telefonu, jeżeli mu go przydzielono.

Znaczenie sygnalizacji LED na klawiszu linii miejskiej:



lub



lub



lub



Dioda LED klawisza linii jest wyłączona - linia jest wolna i może zostać wykorzystana.

Dioda LED klawisza linii jest zapalona - linia jest w użyciu.

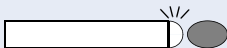
Dioda LED klawisza linii miga **szybko** - należy odebrać połączenie zgłaszające się na linii miejskiej.

Dioda LED klawisza linii miga **wolno** - zawieszone połączenie oczekuje.

Step by Step

Odbieranie połączeń przy pomocy klawiszy linii miejskiej

Warunek wstępny: telefon użytkownika dzwoni i/lub klawisz linii szybko miga.



Nacisnąć szybko migający klawisz linii.

Nie zachodzi taka potrzeba, gdy linia miejska jest automatycznie przydzielana przy podnoszeniu słuchawki lub po naciśnięciu klawisza <Głośnik>. W takim przypadku zapala się dioda przydzielonego klawisza linii.



Podnieść słuchawkę.

Wybieranie przy odłożonej słuchawce: zastosować tryb głośnomówiący z wykorzystaniem głośnego słuchania (nie dostępne w telefonach optiPoint 410 economy/economy plus).

Wykonywanie połączeń przy pomocy klawiszy linii miejskiej



Nacisnąć wolny klawisz linii, który chce się użyć do nawiązania połączenia. Nie zachodzi taka potrzeba, gdy linia miejska jest automatycznie przydzielana przy podnoszeniu słuchawki lub po naciśnięciu klawisza <Głośnik>. W takim przypadku zapala się dioda przydzielonego klawisza linii.



Wybrać numer telefonu.

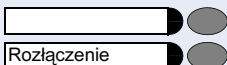
Gdy rozmówca odbierze: podnieść słuchawkę.

Wybieranie przy odłożonej słuchawce: zastosować tryb głośnomówiący z wykorzystaniem głośnego słuchania (nie dostępne w telefonach optiPoint 410 economy/economy plus).

Używanie klawisza linii miejskiej do przełączenia połączenia na podtrzymanie i ponownego jego podjęcia

Warunek wstępny: użytkownik prowadzi rozmowę poprzez linię miejską w ramach swojej grupy. Na telefonie został zaprogramowany klawisz <Przytrzymanie> → Strona 59.

Przełączenie rozmowy na podtrzymanie:



Nacisnąć klawisz <Przytrzymanie>.

Odłożyć słuchawkę lub nacisnąć klawisz.

W zależności od konfiguracji (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), może być to konieczne w celu umożliwienia innym członkom grupy odebrania połączenia na podtrzymaniu.

Step by Step



Ponowne podejmowanie rozmowy

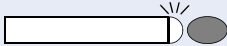
Nacisnąć wolno migający klawisz linii miejskiej.

Przełączanie pomiędzy połączeniami na wielokrotnych liniach miejskich

Warunek wstępny: użytkownik prowadzi rozmowę poprzez linię miejską w ramach swojej grupy. Kolejny klawisz linii zaczyna migać.



Nacisnąć migający klawisz linii. Pierwsza osoba zostaje umieszczona na podtrzymaniu na innej linii.



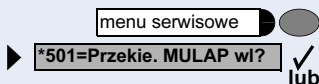
Nacisnąć wolno migający klawisz linii. Druga osoba zostaje umieszczona na podtrzymaniu.

Można się przełączać pomiędzy tymi dwoma rozmowami dowolną liczbę razy. Należy zawsze naciskać wolno migający klawisz linii.

Przekierowywanie połączeń na liniach

Użytkownik może natychmiast przekierować wewnętrzne i zewnętrzne połączenia ze swoich linii na inne wewnętrzne lub zewnętrzne telefony (miejsca docelowe) - w niektórych konfiguracjach systemu możliwe jest przekierowanie na zewnętrzne miejsca docelowe.

Włączenie przekierowania połączeń dla jednej linii miejskiej, aktywuje funkcję dla wszystkich klawiszy przypisanych do danej linii miejskiej w grupie użytkownika.



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

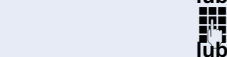
Wybrać i potwierdzić.



Wprowadzić kod.



Nacisnąć klawisz linii miejskiej, który chce się użyć.



Nacisnąć numer linii miejskiej, który chce się użyć.



Jeżeli dostępny, nacisnąć klawisz <Przekierowanie MULAP>. (Zachowano niepełną funkcję "Przekierowanie MULAP" na klawiszu, wyłączając typ przekierowania dzwonienia i miejsca docelowego → Strona 59.)

Step by Step

1=wszystkie?



Wybrać i potwierdzić.

▶ 2=tylko zewnętrzne?



lub

▶ 3=tylko wewnętrzne?



lub

1 lub 2 lub 3

Wprowadzić kod



Wprowadzić numer docelowy.

Zapamiętać?



Potwierdzić.

lub



Jeżeli dostępny, nacisnąć klawisz <Przekierowanie MULAP>. (Zachowano niepełną funkcję "Przekierowanie MULAP" na klawiszu, wyłączając typ przekierowania dzwonienia i miejsca docelowego → Strona 59.)

Wyłączanie przekierowania połączeń:

menu serwisowe



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

▶ #501=Przekie. MULAP



Wybrać i potwierdzić.

5 0 1

Wprowadzić kod.



Nacisnąć klawisz linii miejskiej, który chce się użyć.



Nacisnąć numer linii miejskiej, który chce się użyć.

lub



Jeżeli dostępny, nacisnąć klawisz <Przekierowanie MULAP>".



Jeżeli włączono przekierowanie połączeń dla linii miejskiej, słyszalny będzie specjalny dźwięk wybierania przy zajmowaniu linii.

Znaczenie sygnalizacji lampek LED na klawiszach <Przekierowanie MULAP>:



Dioda LED klawisza <Przekierowanie MULAP> jest wyłączona - przekierowanie połączeń nie jest włączone dla tej linii.

lub



Dioda LED klawisza <Przekierowanie MULAP> jest zapalona - przekierowanie połączeń jest włączone dla tej linii.

lub



Dioda LED klawisza <Przekierowanie MULAP> miga **wolno** - linia jest miejscem docelowym przekierowania połączeń.

Step by Step

Używanie klawiszy DSS

Każdy członek grupy ma klawisz DSS każdego innego członka grupy. Umożliwia to każdemu członkowi grupy połączenie z innymi członkami grupy bezpośrednio, po prostu poprzez naciśnięcie klawisza.

Znaczenie sygnalizacji LED na klawiszach DSS



lub



lub



lub



Dioda LED klawisza DSS jest wyłączona - członek grupy nie prowadzi rozmowy telefonicznej.

Dioda LED klawisza DSS jest zapalona - członek grupy rozmawia przez telefon lub włączył funkcję "Nie przeszkadzać".

Dioda LED klawisza DSS miga **szybko** - nadeszło połączenie i należy je odebrać.

Dioda LED klawisza DSS miga **wolno** - rozmówca usiłuje połączyć się z innym członkiem grupy, który na razie nie odbiera.

Używanie klawiszy DSS do obierania połączeń

Warunek wstępny: dzwoni telefon użytkownika i/lub dioda klawisza DSS miga.

Jesli dot.



lub

Nacisnąć migający klawisz DSS.

Nie zachodzi taka potrzeba, gdy odbiera się połączenie DSS i klawisz DSS szybko miga.

Podnieść słuchawkę.

Wybieranie przy odłożonej słuchawce: zastosować tryb głośnomówiący z wykorzystaniem głośnego słuchania (nieдоступne w telefonach optiPoint 410 economy/economy plus).

Bezpośrednie dzwonienie do członka grupy



lub



Nacisnąć klawisz bezpośredniego wyboru stanowiska.

Jeżeli członek grupy, z którym chce się połączyć, rozmawia przez telefon, lampka klawisza DSS w telefonie użytkownika zapala się. Nawet w tym przypadku można zrealizować połączenie.

Gdy abonent odbierze: podnieść słuchawkę.

Step by Step

lub Wybieranie przy odłożonej słuchawce: zastosować tryb głośnomówiący z wykorzystaniem głośnego słuchania (nie dostępne w telefonach optiPoint 410 economy/economy plus).

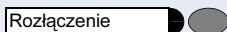
Przełączenie trwającego połączenia



Nacisnąć klawisz DSS (bezpośredniego wyboru połączenia) i zapowiedzieć połączenie, jeżeli zachodzi taka potrzeba.



Odłożyć słuchawkę.



Nacisnąć klawisz.

Przyjmowanie połączenia za innego członka grupy



Nacisnąć migający klawisz DSS lub klawisz linii miejskiej.



Podnieść słuchawkę.

lub Wybieranie przy odłożonej słuchawce: zastosować tryb głośnomówiący z wykorzystaniem głośnego słuchania (nie dostępne w telefonach optiPoint 410 economy/economy plus).

Włączenie się do grupy lub jej opuszczenie (nie dotyczy telefonu szefa w grupie szef/sekretarka)

W ustawieniu domyślnym telefon dzwoni, gdy na linii pojawia się połączenie przychodzące.

Jeżeli użytkownik chce, żeby telefon dzwonił nawet, gdy połączenia przychodzą na inne linie, można włączyć lub wyłączyć dzwonek dla każdej z linii w grupie → Strona 91.

Telefon użytkownika dzwoni (jedynie raz lub co cztery sekundy) nawet, gdy się jest w trakcie innej rozmowy (głośność dzwonka alarmowego → Strona 28).

Step by Step

Przełączanie połączeń bezpośrednio do szefa (dostępne jedynie w grupie szef/sekretarka)

W normalnych okolicznościach sygnalizacja dźwiękowa wszystkich połączeń do szefa jest słyszalna jedynie w biurze sekretarki.

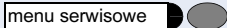
Można włączyć sygnalizację dźwiękową, tak żeby połączenia były jedynie sygnalizowane w telefonie szefa i na drugim, przydzielonym mu telefonie.

Włączenie przełączenia dzwonka:

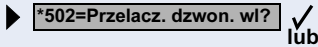


Nacisnąć klawisz <Przełączenie dzw.>. Zapala się dioda LED.

lub



Press the key. The LED lights up.



Wybrać i potwierdzić.



Wprowadzić kod.



Nacisnąć klawisz linii miejskiej, który chce się użyć.

Wprowadzić numer linii miejskiej, którą chce się użyć.

Wyłączenie przełączenia dzwonka:

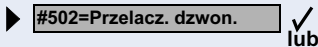


Nacisnąć klawisz <Przełączenie dzw.>. Zapala się dioda LED.

lub



Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.



Wybrać i potwierdzić.



Wprowadzić kod.



Nacisnąć klawisz linii miejskiej, który chce się użyć.

Wprowadzić numer linii miejskiej, którą chce się użyć.

Step by Step

Test telefonu

Test funkcji telefonu

Aparat zapewnia możliwość testowania jego funkcji.

Warunek wstępny: telefon znajduje się w trybie oczekującym.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Jeżeli wszystko jest w porządku:

- wszystkie diody LED telefonu zaczynają migać, również te na module klawiszy (dioda LED menu serwisowe świeci się światłem ciągłym);
- na ekranie pojawia się numer telefonu użytkownika;
- wszystkie piksele na ekranie są aktywne;
- słychać sygnał dzwonka.

Sprawdzenie przyporządkowania klawiszy

Można wywołać przyporządkowanie klawiszy na telefonie, żeby sprawdzić, na których klawiszach zaprogramowane są jakie funkcje.

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

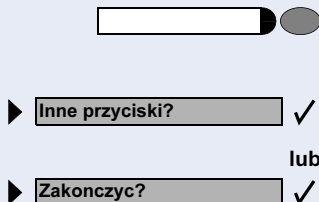
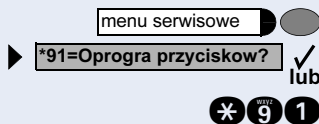
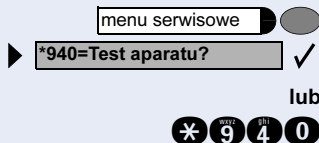
Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Nacisnąć klawisz. Na ekranie ukazuje się przyporządkowanie klawiszy.

Wybrać i potwierdzić.

Wybrać i potwierdzić.



Step by Step

Specjalne funkcje w (sieci lokalnej) LAN (sieciowanie komputera)

Jeżeli telefon działa w środowisku HiPath 5000, wiele systemów HiPath 3000 jest połączonych między sobą poprzez LAN (Local Area Network -- sieć lokalną, np. własną sieć komputerową firmy). Połączenia telefoniczne użytkownika są kierowane poprzez sieć LAN (sieć komputerową).

W takim przypadku należy wziąć pod uwagę różne specjalne cechy przy uruchamianiu wybranych funkcji. Są one opisane poniżej.

Opuszczanie grupy przeszukiwania/dzwonienia grupowego

Warunek wstępny: użytkownik należy do grupy przeszukiwania/dzwonienia grupowego → Strona 91 innej platformy HiPath 3000:

► **Wewnętrzna DISA?** ✓
lub



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu DISA innej platformy HiPath 3000.

✓ lub

Potwierdzić wpis.



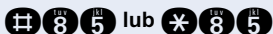
✓ lub

Wprowadzić numer swojego telefonu DISA.

Potwierdzić wpis.

► **Grupa zbiorcza wyl?** ✓
lub

► **Dołączyc do grupy?** ✓
lub



Wprowadzić kod wyłączenia lub dołączenia.

Użytkownik należy do wielu grup innej platformy HiPath 3000:



Wprowadzić numer grupy dla skierowanego dołączenia/opuszczenia.

Step by Step

Transfer funkcji przekierowania połączeń

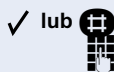
Można włączyć/wyłączyć przekierowania połączeń
→ Strona 21 do swojego telefonu z innych telefonów platformy HiPath 5000.

▶ **Wewnętrzna DISA?** ✓
lub



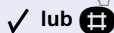
Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer telefonu DISA platformy HiPath 3000, do której podłączony jest telefon.



Potwierdzić wpis.

Wprowadzić numer swojego telefonu DISA.



Potwierdzić wpis.

Włączanie tej funkcji:

▶ **Przeniesienie w!** ✓
lub



Wprowadzić kod.

1=wszystkie? ✓
lub

Wybrać i potwierdzić.

▶ **2=tylko zewnętrzne?** ✓
lub

▶ **3=tylko wewnętrzne?** ✓
lub



Wprowadzić kod

Wprowadzić numer docelowy.

Zapamiętać? ✓

Potwierdzić

Wyłączanie tej funkcji:

▶ **Przeniesienie wyl?** ✓
lub



Wprowadzić kod.

Step by Step

Ustanowienie stanowiska nocnego

Po autoryzacji (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową) można określić telefony w innych platformach komunikacyjnych HiPath 3000 jako stanowisko nocne
→ Strona 58.

► **Wewnetrzna DISA?** ✓ lub

* 4 7

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu DISA systemu HiPath 3000, do którego podłączone jest stanowisko nocne.

✓ lub



Potwierdzić wpis.



Wprowadzić numer telefonu DISA, z którego chce się włączyć/ wyłączyć funkcję stanowiska nocnego.

✓ lub



Potwierdzić wpis.

Włączanie funkcji

► **Tryb nocny wł?** ✓ lub

* 4 4

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer docelowy (=tymczasowy "Tryb nocny" pracy centrali).

Zachowaj? ✓

Potwierdzić.

Wyłączanie funkcji

► **Tryb nocny wyl?** ✓ lub

* 4 4

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.

Step by Step

Włączanie i wyłączanie grupy dzwonienia

Połączenia przychodzące do telefonu użytkownika mogą być sygnalizowane akustycznie na zewnętrznych aparatach telefonicznych lub telefonach w innych platformach komunikacyjnych HiPath 3000 → Strona 94.

Przyporządkowanie numerów telefonów grupie dzwonienia:

- menu serwisowe 
- ▶ ***81=Dol. dzwonienie?** ✓
lub    Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.
Wybrać i potwierdzić.
Wprowadzić kod.
- Abonent dołączony?** ✓
lub Wybrać i potwierdzić.
- ▶ **Dołącz dalszych abon.?** ✓
lub
- ▶ **Pokazac/kasowac?** ✓ Wybrać i potwierdzić, następnie postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
-  Wprowadzić numer telefonu.
- ▶ **#=Dane kompletne?** ✓
lub  Potwierdzić.
Wprowadzić.
- #=Dane kompletne?** ✓ Potwierdzić.
- ▶ **Zakonczyć?** ✓ Wybrać i potwierdzić.
- ▶ **Dol. dzwonienia wyl?** ✓
lub    Wybrać i potwierdzić.
Wprowadzić kod.

Wykluczenie wszystkich telefonów z grupy dzwonienia:

Step by Step

Przełączniki sterujące

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można również sterować przełącznikami → Strona 89 w innych platformach komunikacyjnych.

► Wewnętrzna DISA? ✓
lub

* 4 7

Wybrać i potwierdzić.

Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu DISA systemu HiPath 3000, którego przełącznik ma być sterowany.

✓ lub



Potwierdzić wpis.



Wprowadzić numer telefonu DISA, z którego chce się sterować przełącznikiem.

✓ lub



Potwierdzić wpis.

► *90=Włącznik wł? ✓
lub

► #90=Włącznik wyl? ✓
lub

Wybrać i potwierdzić.

* 9 0 lub 9 0

Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia funkcji.

1 ... 4

Wprowadzić numer przełącznika.

Step by Step

Otwieranie drzwi

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można również włączyć otwieranie drzwi → Strona 33 w innych platformach komunikacyjnych HiPath 3000.

▶ **Wewnętrzna DISA?** ✓

lub



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu DISA systemu HiPath 3000, przy którym mają zostać otwarte drzwi.

✓ lub

Potwierdzić wpis.



Wprowadzić numer telefonu DISA, z którego chce się włączyć otwieranie drzwi.

✓ lub

Potwierdzić wpis.

▶ **Zamek?** ✓

lub



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu domofonu.

Step by Step

"Różne wyświetlacze (środowisko HiPath 4000)"

Liczba tekstów wyświetlacza może być różna od opisanej w niniejszym dokumencie w zależności od konfiguracji systemu.

W tabeli poniżej znajduje się opis tych różnic:

Wyświetlacz HiPath 3000	Wyświetlacz HiPath 4000	Opis
Wszys. Grupy wł/wył?	Jeder Sammelanschl. ein/aus?	→ strona 105
Druga rozmowa?	Zweitwurf Freigabe?	
Lista dzwoniących?	Anrufliste?	→ strona 37
Druga rozmowa wł/wył?	Zweitwurf ein/aus?	→ strona 49
Grupa zbiorcza wł/wył?	Sammelanschluss ein/aus?	→ strona 105
Wyb. nr. skrócony?	Kurzwahl anwenden?	→ strona 39
Zmiana listy centr.?	Kurzwahl?	→ strona 39
Przekazać łącze?	Übergabe?	
Wybieranie tonowe?	MFV-Nachwahl?	→ strona 54
Pokaz oddzwon.?	Rückrufziele zeigen?	→ strona 24
Serwis?	Servicemenü?	
Dzwonek wyl/wł?	Rufabschaltung ein/aus?	→ strona 70
Przekazać?	Übergabe?	→ strona 19
-	Numery?	
-	Przełącznik?	
-	PIN i Uprawnienia?	
-	Przerwać?	

Opis klawiszy, dokumentacja i wyposażenie dodatkowe

Pola opisywania klawiszy

Można dokonać wyboru sposobu opisanie funkcji klawiszy przy zachowaniu numerów funkcji/telefonów (→ Page 9, → Page 59):

Opisywanie

- ręcznie:
Etykiety do opisywania są dostarczone z telefonem optiPoint. Należy podać funkcję lub nazwisko w białym polu i zamocować etykietę na aparacie..
- "w komputerze
Dostępna jest płyta CD (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową) z instrukcją obsługi w formie elektronicznej dla systemu HiPath 3000/5000 → Page 114.
- "w komputerze poprzez Internet
"Online Key Labeling Tool" można znaleźć wraz z interfejsem użytkownika na stronie <http://www.siemens.com/hipath> --> "Downloads" --> "Software".

Umieścić opisane etykiety w odpowiednim miejscu klawiatury telefonu optiPoint i osłonić dołączoną przezroczystą folię (matową stroną na zewnątrz).



Przytwierdzanie naklejek z numerem telefonu

Wraz z telefonem optiPoint dostarczane są również naklejki do wpisania numeru telefonu.

Napisać na naklejce numery telefonów (straży pożarnej, policji i swoje ważne numery), potem oderwać naklejkę od podkładu i przykleić ją po podniesieniu słuchawki w zagłębieniu telefonu.

Documentation

Niniejszą instrukcję obsługi można znaleźć w formacie PDF pod następującym adresem internetowym:

<http://www.siemens.com/hipath>

oraz na płycie CD-ROM (należy poprosić personel serwisowy) w formacie HTML i PDF.

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi bądź ją wydrukować, w komputerze musi być zainstalowany darmowy program Adobe Acrobat Reader czytający format PDF.

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi w formacie HTML, komputer musi posiadać przeglądarkę internetową, np. Microsoft Internet Explorer.

Wyposażenie dodatkowe

Poniżej podano wyposażenie dodatkowe, które umożliwia dostosowanie telefonu (nie dotyczy optiPoint 410 economy) do indywidualnych potrzeb użytkownika. Adaptery optiPoint to moduły, które można podłączyć do gniazd wyposażenia dodatkowego znajdujących się w dolnej części aparatu optiPoint.

optiPoint key module

Moduł klawiatury z 16 programowalnymi klawiszami. Można podłączyć maksymalnie dwa moduły klawiatury do telefonu.

optiPoint BLF

Moduły klawiatury z 90 diodami LED i klawiszami funkcyjnymi. Polecane do stosowania z optiPoint Attendant.

optiPoint display module

Wyświetlacz optiPoint display module z dużym dotykowym ekranem graficznym sprawia, że telefonowanie jest jeszcze bardziej wygodne, wydajne i pewne.

optiPoint acoustic adapter

Umożliwia przyłączenie mikrofonu biurkowego, zestawu słuchawkowo-mikrofonowego, zewnętrznego głośnika lub drugiej słuchawki. Zawiera dodatkowy dzwonek do sygnalizacji połączeń w warunkach głośnego otoczenia i tym podobnych sytuacjach oraz steruje podświetlanymi panelami wyświetlacza, takimi, jak "Proszę nie wchodzić" przy wejściu do pomieszczenia.

optiPoint recorder adapter

Umożliwia przyłączenie magnetofonu zewnętrznego lub drugiego zestawu słuchawkowo-mikrofonowego.

Zestaw słuchawkowo-mikrofonowy

Dla użytkowników stale wykorzystujących telefon.

Drugi zestaw słuchawkowo-mikrofonowy

Ułatwia porozumiewanie się w warunkach głośnego otoczenia.

Mikrofon biurkowy:

Do trybu głośnomówiącego w złych warunkach akustycznych.

Głośnik zewnętrzny:

Poprawia jakość dźwięku przy słuchaniu w dużym pomieszczeniu.

OptiPoint Conference Kit:

Umożliwia rozmowę przez telefon bez używania rąk w trakcie konferencji telefonicznych.

Step by Step

Rozwiązywanie problemów

Konserwacja telefonu

- Zawsze używać wilgotnej lub antystatycznej szmatki do czyszczenia telefonu. Nigdy nie używać suchego materiału.
- Jeżeli telefon jest bardzo brudny, należy go wyczyścić rozcieńczonym neutralnym środkiem myjącym zawierającym detergent, jak na przykład płyn do mycia naczyń. Potem należy usunąć wszystkie ślady detergentu przy pomocy wilgotnej szmatki (używając tylko wody).
- Nigdy nie używać środków myjących zawierających alkohol, powodujących korozję plastiku lub z zawartością proszków ściernych.

Effekt echa

Echo może się pojawiać - czasami całkiem wyraźne - podczas rozmowy telefonicznej. Efekt ten nie jest wynikiem wady konstrukcyjnej lub technologicznej telefonu, lecz najczęściej aparatu osoby, z którą się rozmawia.

Rozwiązywanie problemów

Brak reakcji na naciśnięcie klawisza:

Sprawdzić, czy nie zaciął się klawisz.

Telefon nie dzwoni:

Sprawdzić, czy w telefonie nie została włączona funkcja "Nie przeszkadzać" (na ekranie pojawia się {Nie przeszkadzać}). Jeżeli tak się stało, wyłączyć ją → Page 70.

Nie można wybrać numeru zewnętrznego:

Sprawdzić, czy telefon nie został zablokowany (na ekranie pojawia się {Brak uprawnień}). Jeżeli tak się stało, odblokować telefon → Page 74.

Step by Step

Rozwiązywanie innych problemów:

W pierwszej kolejności użytkownik powinien skontaktować się z obsługą serwisową. Jeżeli obsługa serwisowa nie jest w stanie rozwiązać problemu, należy skontaktować się z serwisem producenta.

Step by Step

Reakcja na informacje o błędach pojawiające się na ekranie

US: Invalid entry

Możliwy powód:

Numer telefonu jest niepoprawny.

Możliwa reakcja:

Wprowadzić poprawny numer telefonu.

Brak uprawnień

Możliwy powód:

Próbowano aktywować wyłączoną funkcję.

Możliwa reakcja:

Poprosić obsługę serwisową o udostępnienie stosowania tej funkcji.

Czasowo niemożliwe

Możliwy powód:

Wybrany numer telefonu nie istnieje. Aparat, pod którego numer użytkownik chce się dodzwonić jest nie podłączony.

Możliwa reakcja:

Wprowadzić poprawny numer telefonu. Spróbować jeszcze raz.

Numer niedozwolony

Możliwy powód:

Wybrano swój własny numer telefonu.

Możliwa reakcja:

Wprowadzić poprawny numer telefonu.

Pamięć klawiszy pełna

Możliwy powód:

Wszystkie adresy pamięci dla zewnętrznych numerów telefonów są aktualnie wykorzystane.

Możliwa reakcja:

Spróbować później jeszcze raz.

Step by Step

Kolizja na innym poziomie.

Możliwy powód nr 1:

Jeżeli pojawia się w menu {Delete other layer}: oznacza to, że użytkownik próbował zaprogramować funkcję lub wewnętrzny numer telefonu na klawiszu z diodą LED, który jest już zaprogramowany na drugim poziomie (np. jako zewnętrzny numer telefoniczny).

Możliwa reakcja:

Potwierdzić {Delete other layer} w celu zaprogramowania numeru telefonu/funkcji.

Possible cause 2:

Jeżeli pojawia się w menu {Skasuj zaprogram. LED}: oznacza to, że użytkownik próbował zaprogramować numer telefonu bez diody LED lub zewnętrzny numer telefonu na klawiszu, który jest już zaprogramowany wewnętrznym numerem telefonu z diodą LED.

Możliwa reakcja:

Potwierdzić {Skasuj zaprogram. LED} w celu zachowania numeru telefonu. Wcześniej zaprogramowany wewnętrzny numer telefonu pozostaje na drugim poziomie bez diody LED.

Do kogo się zgłosić w sprawie rozwiązywania problemów

Jeżeli problem nie znika po upływie około 5 minut, należy się zwrócić do obsługi serwisowej.

Index

A

Adapter	114
Agenci	95
automatyczna sekretarka	83
przejmowanie połączeń	35
automatyczne połączenie (gorąca linia)	46
automatyczne połączenie, ustawienie	49
automatyczne zajęcie linii	17
autoryzacja/pomoc w wybieraniu	50

B

baza danych LDAP	46
bezpośredni wybór stacji	64, 104
blokada wszystkich telefonów	78
blokowanie bądź akceptacja	
funkcji camp-on	49
blokowanie/odblokowywanie telefonu	77
błędy na ekranie	12

C

camp-on	48, 57
czas na opracowanie ostatniej rozmowy	96
czujniki	89

D

dane na faksie	83
direct inward system access (DISA)	85
domofon	34
dostęp do funkcji	10
drugi poziom	27, 59
DTMF	54
dystrybucja połączeń	95
dzwonienie do drugiego abonenta	18
dzwonienie grupowe	91
w grupie	102
dźwięk dzwonka	28

E

edycja numeru telefonu	36
------------------------------	----

F

format HTML	113
format PDF	113
funkcja camp-on	48, 57
funkcja przypomnienia terminu	66
funkcja szef/sekretarka	97
funkcje	
kasowanie	83
przypisywanie klawiszom	59
włączanie/wyłączanie serwisu skojarzonego	84
dla innego telefonu	84
funkcje ISDN	87
funkcje klawiszy SKL	11
funkcje sekretarki	97
funkcje systemowe z zewnątrz	85

G

głośnik	12
głośność dzwonka	28
głośność sygnału informacyjnego	28
głośność odbioru	12, 29
głośność połączenia	12, 29
gorąca linia	46
grupa przeszukiwania	91
grupa z klawiszami linii miejskiej	97
grupa dzwonienia	94

H

HiPath 5000	
dzwonienie grupowe	105
grupa przeszukiwania	105
grupa dzwonienia	108
otwieranie drzwi	110
przełączniki	109
przełączniki sterujące	109
transfer przekierowania połączeń	106
tryb nocny	107
Hot Line (gorąca linia)	46

I

instrukcja obsługi	
format HTML	113
format PDF	113
zamawianie	113

IP	105
ISDN	87

K

kasowanie funkcji	83
kasowanie tekstów odpowiedzi	80
kąt wyświetlania	29
klawisz przełączenia poziomu	27, 59
klawisze	
funkcyjne	10
linii miejskiej MULAP	97
niepełne dane	59
opisywanie	112
programowalne	8
przydzielanie	59
stałe	8
kod dostępu PIN	76
kod projektu	69
kody	10
konferencja	18
konferencja trójstronna	18
konserwacja aparatu	115
kontakty/problemy	117
kontrast wyświetlania	30
książka telefoniczna, wewnętrzna	41

L

LAN	105
LED	8
linia miejska, rezerwacja	46
linia podstawowa, włączona	15

M

mikrofon biurkowy	114
mikrofon dla trybu głośnomówiącego	8
monitorowanie pomieszczeń	72
MULAP, klawisze	97

N

nie przeszkadzać	70
numer identyfikacyjny	95
numer przenośny	82
numer telefonu	
poprawianie	36
przypisywanie	46
zachowanie	26

O

objaśnienie symboli	9
odbieranie połączeń od domofonu	34
odbieranie bez użycia rąk	32
wyłączone	32
włączone	32
opisywanie klawiszy	
automatyczne	11
opisywanie pól klawiszy	8, 112
opłaty za inny telefon	67
opłaty za własny telefon	67
optiPoint adapter	114
otwieranie drzwi	34
przy pomocy kodu	35
oznaczenia CE	2

P

PIN	76
parkowanie połączenia	50
podstawowy sprzęt przywoławczy	90
podświetlenie wyświetlacza	29
podtrzymanie konsultacyjne Hold	18
poła klawiszy, opisywanie	8, 112
połączenie	
odbieranie	12, 31
odbieranie pochodzącego z automatycznej sekretarki	35
odbieranie w grupie	93, 102
odrzućenie	31
parkowanie	50
ponowne podejmowanie z podtrzymania ...	51
ponowne podejmowanie zaparkowanego ..	50
przejmowanie ukierunkowane	31
przekierowanie	20

przekierowanie MSN w centrali telefonicznej	21
przekierowanie w grupie	99
przełączenie	102
przełączenie na podtrzymanie	51
przełączenie po zapowiedzi	55
używanie klawiszy DSS w grupie	101
w grupie przy pomocy klawiszy linii miejskiej	98
połączenia	
dystrybucja	95
połączenie oczekujące	
akceptacja	49
blokowanie	49
przyjmowanie	48
wyłączenie sygnału	49
wyświetlanie liczby	81
połączenia w kolejce	81, 95
połączenie przez interkom	45
pomoc w wybieraniu	
szyna So	47
ponowne wybieranie numeru	16
z listy dzwoniących	38
pozostawienie tekstu odpowiedzi	80
problemy/kontakty	117
procedura	
przypisanie klawiszowi	63
menu serwisowe	10
programowanie dostępnych klawiszy	59
programowanie klawiszy	59
programowanie telefonu użytkownika	28
prośba o oddzwonienie	37
przejmowanie (połączeń)	31, 93
przekazanie połączenia	19
przełączniki	89
przełączniki sterujące	109
przekierowanie połączeń	20
MSN w centrali telefonicznej	21
numeru MSN	21
różnego typu połączeń	20
w przypadku usterki aparatu	23
przełączanie (połączenia)	102
po zapowiedzi	55
przełączanie (pomiędzy rozmówcami)	18
przełączanie/łączenie w grupie	99
przełączenie dzwonka	
w funkcji szef/sekretarka	103
przełączenie na podtrzymanie	51
w grupie	98

przepelnienie	81
przydzielenie dostępnych klawiszy	59
przydzielenie numeru DID	46
przydzielenie opłat	
za połączenia wychodzące	69
przydzielenie programowalnych klawiszy	59
przypisanie procedury klawiszowi	63

R

rezerwacja linii miejskiej	46
regulacja poziomu głośności	29
rozgłaszanie (zapowiedź) przez interkom	55

S

serwis danych telefonicznych	88
skrzynka głosowa	45
sluchanie glosne	14
specjalny dźwięk wybierania	70
sprawdzenie przyporządkowania klawiszy ...	104
sprzęt przywoływawczy PSE	89
sygnał Flash do sieci miejskiej	56
sygnał informacyjny	28
sygnał połączenia	12
sygnały LED	60
system pagingowy	89
systemowe kasowanie funkcji	83
systemowe wybieranie skrócone	39

Ś

śledzenie połączeń	73
--------------------------	----

T

tekst odpowiedzi	80
telefon	
blokada	74
blokada innego aparatu	75
blokowanie/odblokowywanie	74
blokowanie/odblokowanie wszystkich aparatów	75
konserwacja	115
obsługa	10
rozwiązywanie problemów	115
testowanie	104
ustawienia	28

używanie jak własnego	81	wybieranie tonowe DTMF	54
telefonía IP	105	wybieranie wyświetlonych numerów	36
telefonía LAN	105	wykonywanie połączeń	
telefoniczna baza LDAP	43	przy użyciu pomocy w wybieraniu	47
termin/spotkanie	65	używanie powtórnego wybierania	16
testowanie funkcji telefonu	104	wybieranie przy odłożonej słuchawce	15
testowanie telefonu	104	wybieranie przy podniesionej słuchawce	15
tryb głośnomówiący	8, 12, 13, 29	zewnętrznych	15
tryb nocny	58	wyłączenie dzwonka	70
tymczasowy aparat	81	wyposażenie dodatkowe	114
		wyświetlacze dla środowiska HiPath 4000 ...	111

U

UCD	95	Z	
ukrycie/przywrócenie numeru dzwoniącego ...	71	zaawansowany sprzęt przywoławczy	90
ustawienie połączeń, automatyczne	46	zabezpieczenia	70
ustawienie telefonu użytkownika	28	zachowanie kodu PIN	76
usterki	115	zapowiedź	45
używanie aparatu tymczasowego	81	zawiadomienie o faksie	83
używanie funkcji z zewnątrz	85	zestaw słuchawkowo-mikrofonowy	33, 114
używanie listy dzwoniących	37	przeprowadzanie rozmów	3
		znaczenie sygnałów LED	60
		znaczenie wskaźników LED	97, 100, 101

W

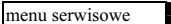
ważne uwagi	2
wejście na trzeciego	57
wewnętrzna książka telefoniczna	41
wiadomość tekstowa	
kasowanie/wyświetlanie	77
odpowiedź	79
otrzymywanie	79
wysyłanie	77
włączenie otwierania drzwi	34
wybieranie	
całego numeru	36
wewnętrznych/zewnętrznych połączeń	15
z bazy danych LDAP	43
wybieranie kodowe w ISDN	87
wybieranie numerów	
przy pomocy klawiszy częstego wybierania ...	27
przy użyciu wybierania skróconego	39
z listy dzwoniących	38
z wewnętrznej książki telefonicznej	41
wybieranie połączeń wewnętrznych	15
wybieranie przy pomocy klawiatury	87
wybieranie skrócone	
indywidualne	39
numerów	39
systemowe	39
zachowywanie indywidualnych numerów wy-	
bierania skróconego	39
automatyczne	39

Przegląd funkcji/kodów (alfabetycznie)

W tabeli poniżej wymienione są wszystkie dostępne funkcje pojawiające się na wyświetlaczu. Funkcje, które zostały skonfigurowane (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), mogą zostać włączone Interaktywnie (wybrać + zachować) lub poprzez menu serwisowe (wybrać + zachować lub wprowadzić kod) lub poprzez naciskanie klawiszy funkcyjnych, o ile funkcje te zostały skonfigurowane (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową)

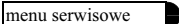
Funkcje (wyświetlacz)	Interaktywnie 	Poprzez menu serwisowe  		Za pomocą klawiszy funkcyjnych
			Code	
Autoryzacja_funk.		✓		
Autoryzacja_linii	✓	✓		
Babyphone		✓	*88	X
Blokowo				
Wybrać numer	✓			
Centralny zamek		✓		X
CFSS włącz		✓	*9411	
CFSS wyłączyć		✓	#9411	
DISA				
Dołączyć do grupy	✓	✓	*85	X
Grupa zbiorcza wyłączyć	✓	✓	#85	X
Wszystkie Grupy wyłączyć	✓	✓	*85*	X
Wszystkie Grupy wyłączyć	✓	✓	#85#	X
Doł. dzwonięcie	✓	✓	*81	X
Doł. dzwonięcia wyłączyć	✓	✓	#81	X
Dzwonek wyłączyć	✓	✓	*98	X
Dzwonek włączyć	✓	✓	#98	X
FLASH w linie		✓	*51	X
Hotline-HL				
Identyfikacja		✓	*508	X
Interkom		✓	*80	X
Kod projektu		✓	*60	
Konferencja	✓	✓	*3	
Konferencja	✓			
Poszerzyć konf.	✓			
Konf. zakończyć	✓	✓	#3	
Pokaz listę abon.	✓			
Odłączyć abonenta	✓			
Konsultacja	✓			
Powrót do oczekującego	✓	✓	*0	
Zakończ. i powrócić	✓	✓	*0	
Przekazać/Przejąć	✓			
Koszt rozmowy (własny telefon)		✓	*65	X
Odczyt kosztów (cudzy telefon)				X

Przegląd funkcji/kodów (alfabetycznie)

Funkcje (wyświetlacz)	Interak- tywnie  	Poprzez menu serwisowe  		Za pomocą klawiszy funk- cyjnych
		 	Code	
Książka telefoniczna				
1=wewnętrzna	✓		*54	X
2=LDAP	✓		*54	X
Login ab mob		✓	*9419	X
Ab mob logoff	✓		#9419	
Lista dzwoniących	✓	✓	#82	X
Zapamiętać numer	✓	✓	*82	X
Mikr interkom wł	✓	✓	*96	X
Mikr interkom wył	✓	✓	#96	X
Mikrofon wł	✓	✓	*52	X
Mikrofon wył	✓	✓	#52	X
Nadać nr (nie dotyczy USA)	✓	✓	*41	X
Niedostępność wł	✓	✓	*97	X
Niedostępność wył	✓	✓	#97	X
Oddzwonienie	✓	✓	*58	X
Pokaż oddzwon./Skasować	✓	✓	#58	
Odebrać pukanie		✓	*55	X
Pukanie bez syg	✓	✓	*87	X
Pukanie z sygnaliz	✓	✓	#87	X
Druga rozmowa wł	✓	✓	*490	X
Druga rozmowa wył		✓	#490	X
Odrzucić dzwonenie				X
Rozłączenie				X
Oprogra przycisków		✓	*91	X
Otw. drzwi wł		✓	*89	X
Otw. drzwi wył		✓	#89	X
Parkowanie		✓	*56	X
Powrót do rozmowy		✓	#56	
Powrót do linii		✓	*63	X
Powt. wyb.				X
Przekazać	✓			
Przełącz. dzw. wł		✓	*502	X
Przełącz. dzw. wył		✓	#502	X
Przełączenie poziomu				X

Funkcje (wyswietlacz)	Interak- tywnie	Poprzez menu serwisowe		Za pomocą klawiszy funk- cyjnych
		 	  Code 	
Przeniesienie wł	✓	✓		X
1=wszystkie	✓	✓		X
2=tylko zewnętrzne	✓	✓		X
3=tylko wewnętrzne	✓	✓		X
Przeniesienie wyl	✓	✓		X
Przen. na miasto wł	✓	✓		X
Przen. na miasto wyl	✓	✓		X
Przekie. MULAP wł		✓		X
Przekie. MULAP wyl		✓		X
Przesłać tekst info				
Przesłane info				
Pokaż info				X
Skrzynka pocztowa				
Rezerwacja łącza	✓			X
Rozdział dzwoneń				
Zameldowanie				
Wymeldowanie				
Dostępny				
Niedostępny		✓	#0	X
Blokada				
Auto-opracow. wyl				
Cel nocny wł				
Cel nocny wyl				
Rozmowa oczekuje				
Rozmowa naprzemienna		✓	*63	X
Skasować opcje		✓	*502	X
		✓	#502	X
Skier. przejęcie		✓	*98	X
Grupa przejmowania	✓	✓	#98	X
Przejąć	✓	✓		
Sys. poszukiwania		✓	*81	X
Zgłoszenie (nie dotyczy USA)		✓	#81	X
Tekst odpowiedzi wł		✓	*88	X
Tekst odpowiedzi wyl				
Telefon zamknąć				
Telefon otworzyć		✓	*48	
Zmiana kodu				
Termin wł	✓	✓	*68	X
Termin wyl	✓	✓	#68	X
Test aparatu		✓	*503	
Transmisja danych				X

Przegląd funkcji/kodów (alfabetycznie)

Funkcje (wyświetlacz)	Interak- tywnie  	Poprzez menu serwisowe  		Za pomocą klawiszy funk- cyjnych
		 	Code	
Tryb nocny wł		✓	*65	X
Tryb nocny wył				X
Ukryć numer		✓	*80	X
Przekazać numer				
Wewnętrzna DISA	✓	✓	*86	X
	✓	✓	#86	X
Włącznik wł			*42	
Włącznik wył				
Wtargnięcie	✓	✓	*41	X
Wybieranie tonowe		✓	*508	X
Wyb. nr. skrócony		✓	*46	X
Zmiana listy centr.		✓	#46	X
Wybór języka	✓	✓	*2	X
Wybór z klawiatury		✓	*84	X
Zamek	✓			
Zest słucha.				
Odeb przez słuch.		✓	*51	X
Zlokalizować		✓	*401	X

www.hipath.pl



Siemens Enterprise
Communications Sp. z o.o.
ul. Żupnicza 11
03-821 Warszawa

tel. 022 870 83 83
fax 022 870 99 93

www.hipath.pl